



# Montaje e Instalación

## Guía del sistema de puertas corredizas AX550

### ¡ALTO! ¡IMPORTANTE!

Es imperativo que revise atentamente y comprenda estas instrucciones y todos los planos suministrados antes de la instalación del Sistema de Puertas Corredizas Milgard AX550 (el "Producto"). La responsabilidad de la selección e instalación del producto recae en el propietario, el arquitecto y el contratista de instalación. No proceda con la instalación a menos que se hayan abordado todos los factores necesarios para integrar adecuadamente el Producto en el sistema de gestión del agua del edificio.

**Milgard no formula declaración o garantía de que estas recomendaciones incluyen toda la información necesaria para asegurar la integración adecuada en cada edificio. Los requisitos estatales y locales pueden imponer exigencias diferentes o adicionales que podrían reemplazar, complementar y/o modificar estas recomendaciones. Para obtener orientación adicional acerca de la instalación del Producto, consulte las normas vigentes del sector.**

**"P.ej. AAMA 2400, AAMA Installation Masters™ ASTM E 2112, FMA/AAMA/WDMA 300-12".**

No seguir estas recomendaciones, los requisitos locales y las prácticas de buena edificación tendrá como resultado un desempeño deficiente lo que incluye, a modo de ejemplo, problemas de funcionamiento, seguridad e impermeabilidad, y podría anular la cobertura bajo la garantía limitada exprés vigente de Milgard. Proporcione al propietario una copia de estas recomendaciones y la garantía limitada exprés vigente de Milgard antes de la instalación. Milgard no permite la adopción de sus recomendaciones de instalación en los contratos de otros sin su consentimiento previo por escrito.

Por favor, comuníquese con Milgard llamando al 1-800-645-4273 si desea algún tipo de aclaración.





# Montaje e Instalación

## Guía del sistema de puertas corredizas AX550

---

### Seguridad y Manipulación

La instalación del Producto no es un proyecto del tipo “hágalo usted mismo”. Únicamente deberán instalar el Producto profesionales experimentados, calificados y, cuando se requiera, acreditados.

- Lea y comprenda TODAS las instrucciones del fabricante antes de comenzar la instalación. No seguir las instrucciones de instalación correctas podría afectar a la cobertura bajo la garantía limitada exprés vigente de Milgard.
- Este es un producto terminado que debe protegerse antes, durante y después de la instalación para evitar daños al vidrio, el marco, el acabado y los herrajes. Todas las piezas componentes, incluidos los paneles de las puertas, deberán almacenarse en un lugar seco que esté protegido de los elementos.
- Antes de proceder con la instalación, inspeccione las piezas componentes y confirme que no hay daños que vayan a afectar al aspecto o el desempeño. Las piezas dañadas o faltantes se deberán reportar a su proveedor inmediatamente.
- Proceda con precaución cuando trabaje en alturas elevadas lo que incluye, a modo de ejemplo, el trabajo en escaleras y andamios.
- Es responsabilidad del contratista de instalación consultar y establecer prácticas de salud y seguridad adecuadas y determinar la aplicabilidad de las limitaciones normativas antes de comenzar la instalación.
- No trabaje solo y use técnicas de elevación seguras. Puede que se requieran dos o más personas para elevar. Asigne una cantidad razonable de personas con fuerza suficiente para elevar, trasladar e instalar el Producto a fin de evitar que se dañe o que alguien se lesione.
- Proceda con precaución cuando maneje cristal. El cristal roto o agrietado puede causar heridas graves.
- Utilice equipo de protección (gafas de seguridad, guantes, protección auditiva, etc.)
- Opere las herramientas de mano y eléctricas de forma segura y siga las instrucciones de funcionamiento del fabricante.
- Se recomienda usar protecciones del trabajador y el lugar de trabajo y estas pueden ser obligatorias.



### Lea y verifique sus artículos embalados.

Prepare el Producto para su Montaje e Instalación **[FIG 01]**

Use la etiqueta que se muestra para identificar los componentes de la puerta. Asegúrese de que tiene todos los componentes requeridos del Sistema de Puertas y que estos no presentan daños. Por favor, comuníquese con su distribuidor si tiene alguna pregunta acerca de su pedido.



Esta puerta es PESADA. Por favor, proceda con precaución al Elevar y Mover.

#### PASO 1

Confirme que el n.º de orden de compra, el MODELO (incluye Tamaño de la Puerta y estilo) y la ORIENTACIÓN coinciden con el pedido que se hizo.

#### PASO 2

Confirme que el Color de la Puerta coincide con su pedido. La etiqueta en la caja de herrajes indica el color de los Herrajes. Compruebe el comprobante de empaque de la caja para verificar adicionalmente sus selecciones de Herrajes exactas.

#### PASO 3

Compruebe el Total del Paquete indicado abajo. Asegúrese de que tiene la serie completa de paquetes necesarios para instalar su puerta.

En este ejemplo: Usted necesitaría recibir nueve artículos para la instalación que abarcan desde la Caja 1 de 9 hasta la Caja 9 de 9.

**NOTA:** Puede acceder a la versión digital de esta guía de instalación en cualquier momento a través del código QR que se encuentra en la etiqueta.

**MARCO – SUPERIOR**

**LISTA DE EMPAQUE;**  
MARCO – SUPERIOR

Peso parte superior (Lbs.): ###  
Peso máx. del paquete (Lbs.): ###

**PASO 2** Color de la Puerta : BRONCE

Bld : *Número de estructura de Milgard*

**¡PRECAUCIÓN! ¡PESADO!**  
**SE REQUIERE EQUIPO DE ELEVACIÓN**

SO Ln : *número de pedido de ventas aquí*

**PASO 1** PO (orden de compra) : #####  
Modelo : 238 3/8 x 96 multi - deslizante  
Orientación : 3XP

Código de Ruta de BLD: PO-D-815A    Código de Ruta de VENTA: CBA  
Fecha de Envío de BLD: 06/07/20    Fecha de Envío de VENTA: 06/10/20

**CLIENTE : "SU NOMBRE"**

Milgard.com/AX550/Install

**CAJA 1 DE 9**

**PASO 3**

**FIG 01**



### Requisitos para una instalación exitosa :

#### Abertura en bruto

- Asegúrese de que el umbral esté plano y nivelado [FIG 02]
- Asegúrese de que la abertura completa esté a plomo y a escuadra [FIG 03]

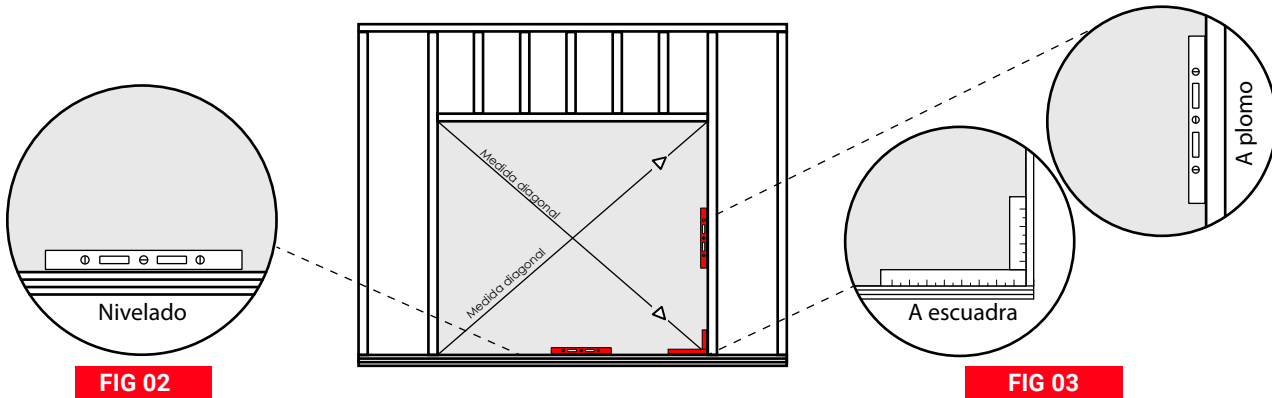


FIG 02

FIG 03

#### Personal necesario

- Se necesitan al menos dos personas para instalar estos sistemas. Es preferible tres o más, y para los sistemas de mayor tamaño, se pueden requerir más de tres.



#### Protección del viento y la lluvia

Los sistemas deberían instalarse con techo protector del viento y la lluvia para evitar posibles daños a causa del agua. Recomendamos que se recurra a un consultor en impermeabilización para asegurar que se sigan los pasos adecuados para reducir las posibilidades de que ocurran daños.



#### Instalación en estructuras existentes

La instalación del sistema podría afectar a las superficies y la pintura de las estructuras existentes. Puede que se requiera dar aviso específico y tomar precauciones en el lugar del trabajo. Existe información adicional disponible en [www.epa.gov/lead](http://www.epa.gov/lead). Cumpla con todos los requisitos federales, estatales y locales vigentes.



Puede que sea necesario tomar medidas especiales en cuanto a la eliminación de materiales durante la instalación. Los materiales retirados de una estructura existente puede que también tengan sus propios requisitos de eliminación o reciclaje. Cumpla con todos los requisitos federales, estatales y locales vigentes.



#### Registro de la garantía

Milgard tiene un compromiso con la calidad y construimos nuestras ventanas y puertas de patio para que duren. Con la Pared de Vidrio Móvil Milgard AX550, el propietario original de la vivienda está cubierto con arreglo a la Garantía Limitada de por Vida vigente. Registre su garantía en [milgard.com/register](http://milgard.com/register)



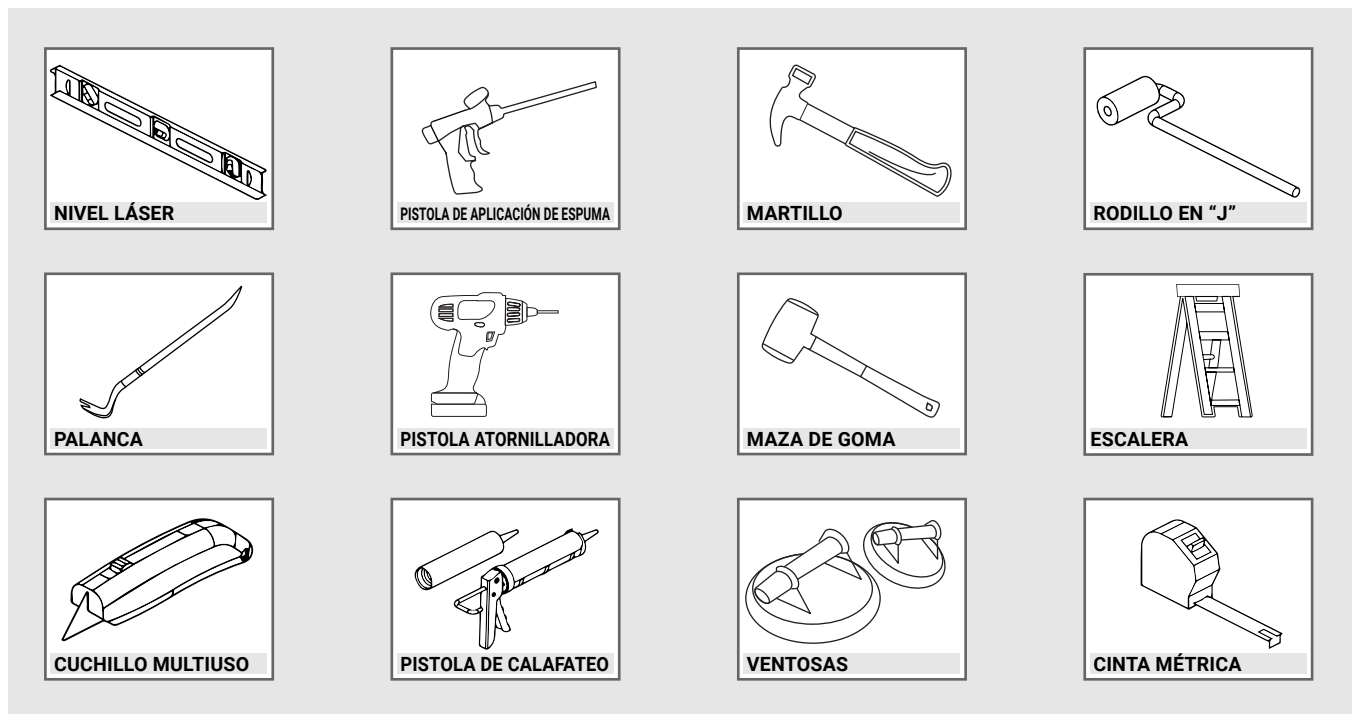
### Lista de materiales y herramientas :

Los materiales y las herramientas que se indican a continuación son sugerencias generales. Es posible que se necesiten artículos adicionales o diferentes dependiendo del tipo de instalación y los requisitos de los códigos regionales.

#### Materiales necesarios:

- Cuñas no compresibles.
- Sujeciones para la Instalación del Marco de Madera proporcionado
  - o Tipo y número como se requiere por código.
  - o Como mínimo el tipo de sujeción debería ser suficiente para sujetar correctamente el marco y penetrar la abertura.
- Membrana flexible para el sistema de vierteaguas del umbral de charola.
- Sellador de grado de alta calidad compatible con exteriores.
- Cinta selladora para la barrera resistente al clima.
- Vierteaguas autoadherente
  - o En la anchura requerida por el código pero no inferior a 4".
  - o Se recomienda vierteaguas de cinta de butilo flexible o uno equivalente que cumplan con la norma AAMA 711.
- Varilla de respaldo.
- Cepillo de viruta de 2" para extender Vierteaguas de Aplicación Líquida.
- Cuchillo para juntas, paleta o espátula para aplicar Vierteaguas de Aplicación Líquida.
- Aislamiento de tipo espuma o masa de baja expansión y baja presión.
- BROCA, tamaño requerido: 9/64" y 5/32".

#### Lista de verificación de herramientas:



### ÍNDICE:

<b><u>PASO 1</u></b>	Preparación para la instalación ..... Páginas 06 -13
<b><u>PASO 2</u></b>	Montaje del marco .....Páginas 14 -15
<b><u>PASO 3</u></b>	Instalación del marco ..... Páginas 16 -18
<b><u>PASO 4</u></b>	Instalación de paneles .....Páginas 19 - 25
<b><u>PASO 5</u></b>	Instalación de accesorios ..... Páginas 26 - 31

**Nota 1:** A menos que se indique específicamente en la Figura como "Vista interior", todas las Figuras en esta guía de instalación se detallan desde el Exterior de la puerta.



### Componentes del marco:

Se muestra el lateral corredizo

Umbral del marco [FIG 04]

Opción de umbral bajo o umbral alto

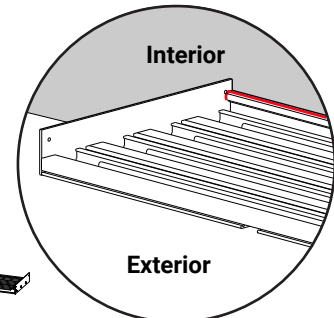
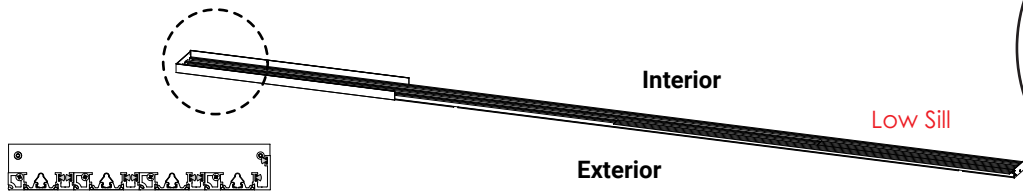


FIG 04

Parte superior del marco [FIG 05]

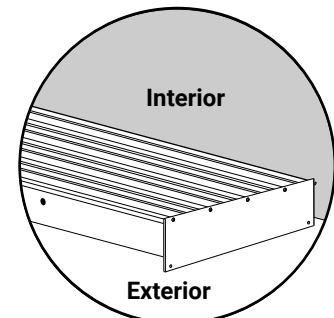
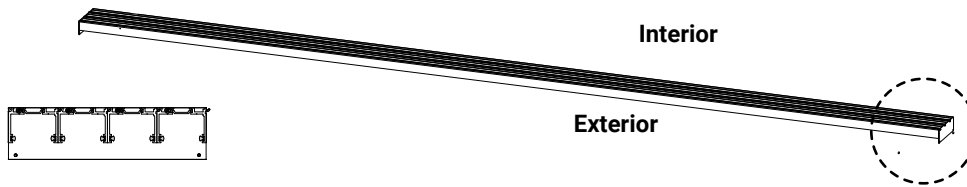


FIG 05

Jamba del lado de cierre del marco [FIG 06]

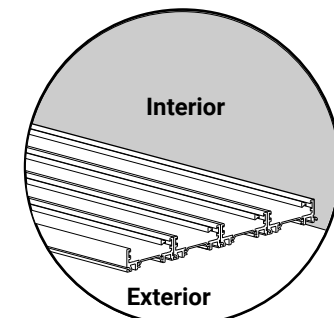
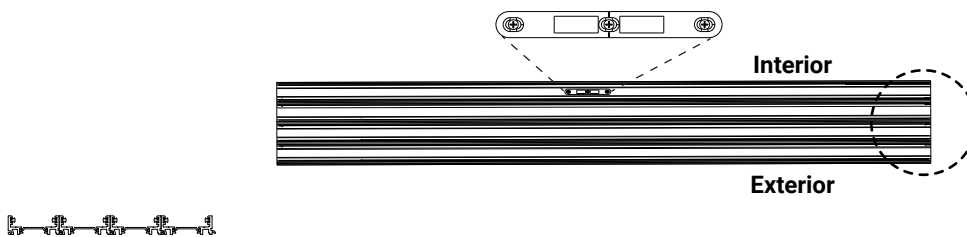


FIG 06



### Paneles de la puerta (la cantidad depende de la Configuración)

Panel corredizo [FIG 07]

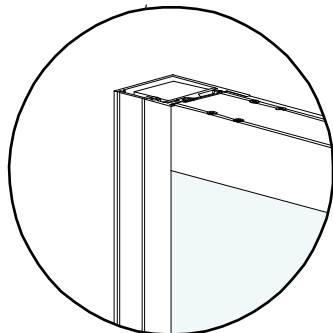
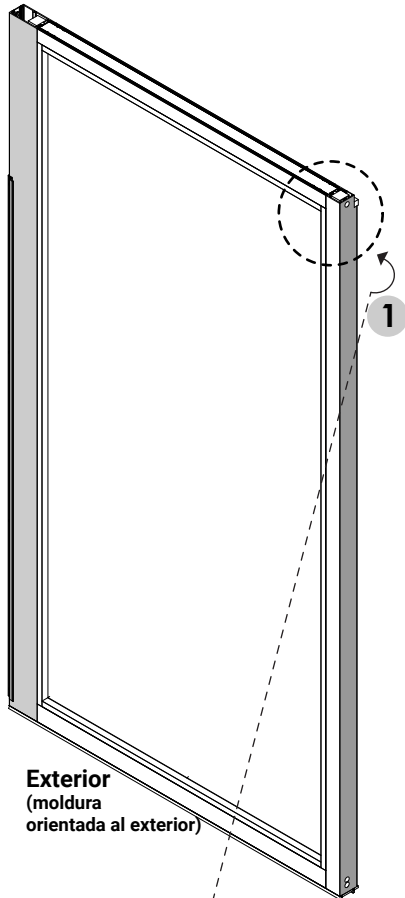


FIG 07

Panel Fijo -  
El Panel no deslizante contiene **1 Montante de Enclavamiento** en el **lado Interior** del panel de la puerta.

Panel intermedio [FIG 08]

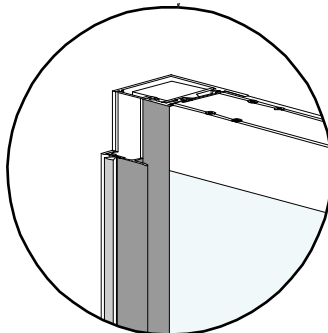
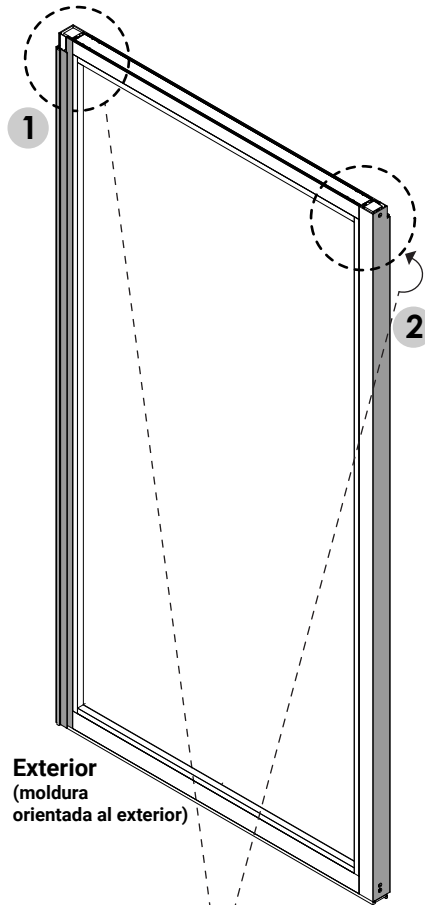


FIG 08

Panel intermedio -  
El Panel contiene **2 Montantes de Enclavamiento**, uno en el Exterior y uno en el Interior del panel de la puerta.

Panel de cierre [FIG 09]

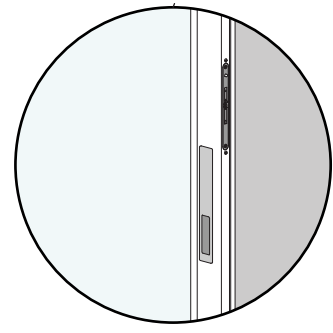
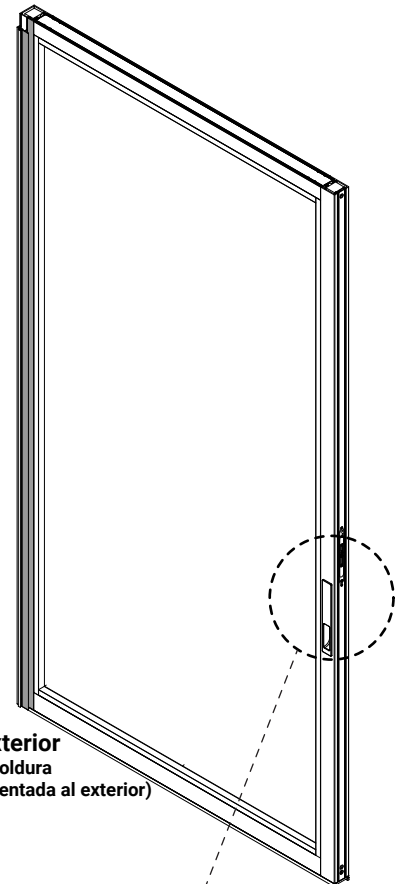


FIG 09

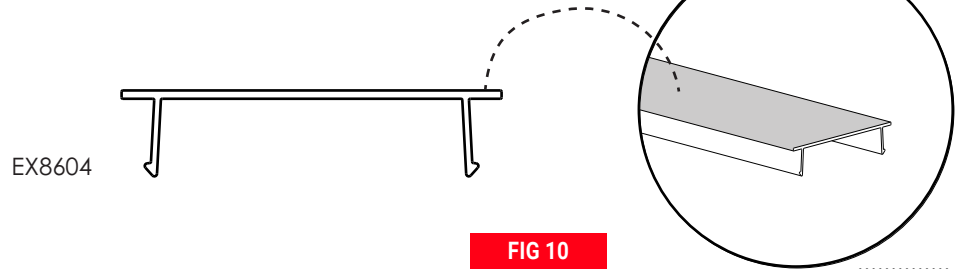
Panel de Cierre -  
El Panel contiene **1 Montante de Enclavamiento** y la Manija en el Exterior del panel de la puerta.



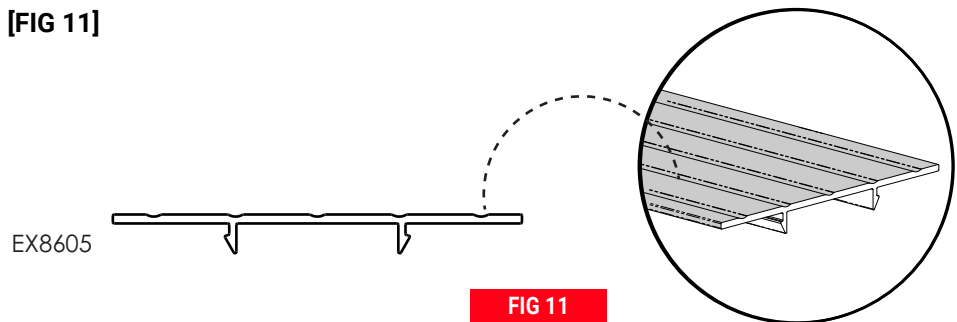


### Accesorios:

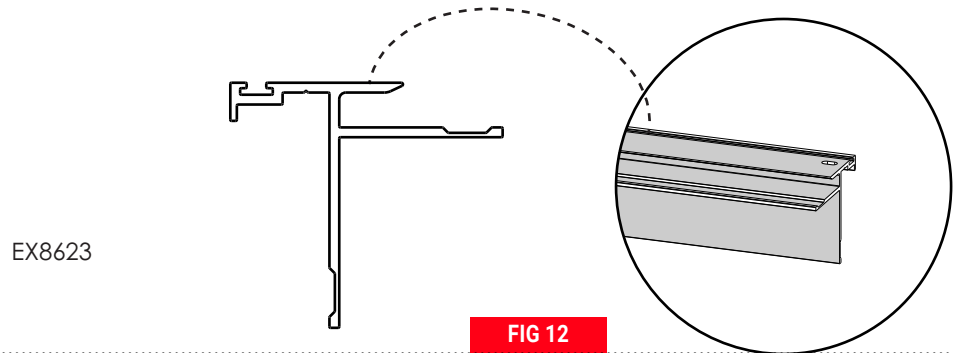
Placas de cubierta de la jamba [FIG 10]



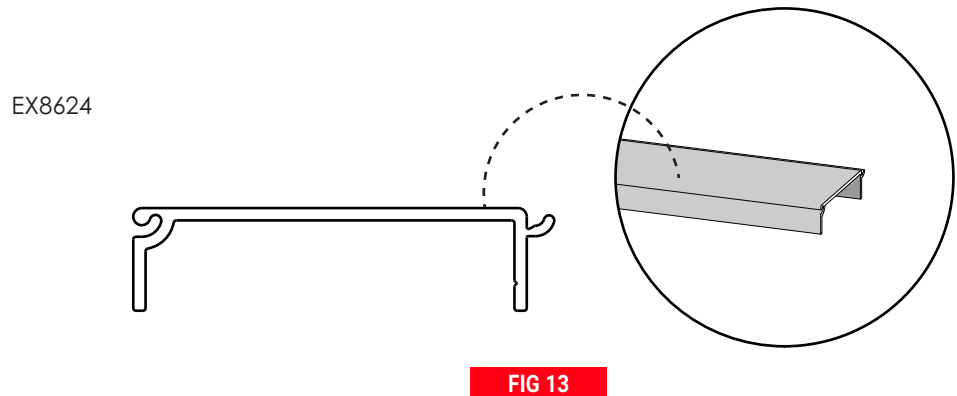
Placas de cubierta del umbral [FIG 11]



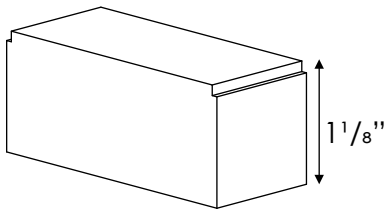
Jamba corrediza [FIG 12]



Relleno [FIG 13]

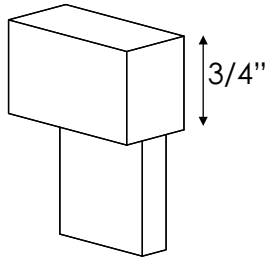


### Caja de herrajes:



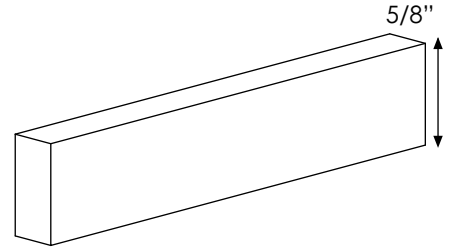
SE8600

**FIG 14 - TAPÓN DEL CARRIL DE LA PARTE SUPERIOR**



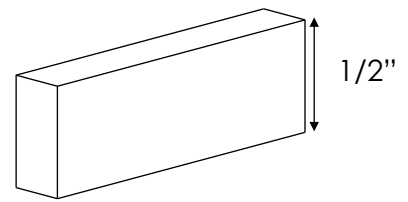
SE8608

**FIG 17 - TAPÓN DE ENCLAVAMIENTO SUPERIOR**



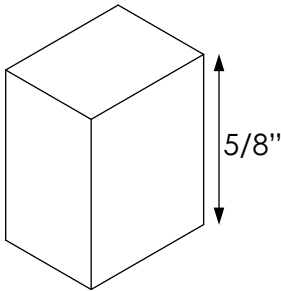
SE8621

**FIG 20 - PROTECCIÓN DE UMBRAL LARGO**



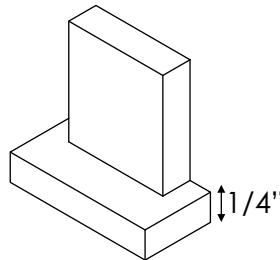
SE8626

**FIG 21 - TAPÓN DE GOTEÓ**



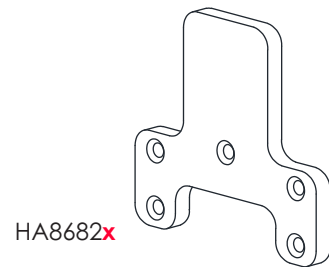
SE8606

**FIG 15 - TAPÓN A DEL CARRIL DEL UMBRAL**



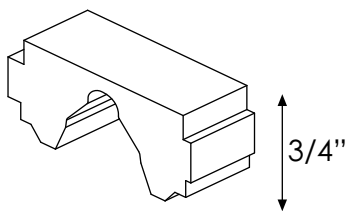
SE8609

**FIG 18 - TAPÓN DE ENCLAVAMIENTO INFERIOR**



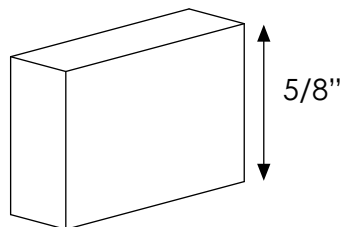
HA8682x

**FIG 22 - PLACA COLECTORA**



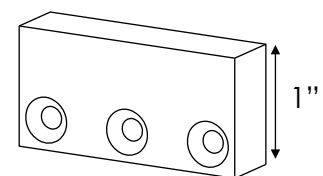
SE8607

**FIG 16 - TAPÓN B DEL CARRIL DEL UMBRAL**



SE8620

**FIG 19 - PROTECCIÓN DE UMBRAL CORTO**



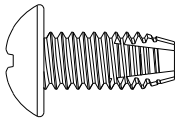
HA8686x

**FIG 23 - BLOQUE COLECTOR**

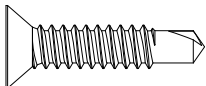


### Caja de herrajes: Estilos de manija y tornillos

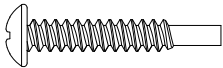
**Nota:** Se pueden proporcionar tornillos extra en la **caja de Herrajes**.



FA8604  
TORNILLO DE CABEZA CÓNICA TIPO F  
FORMADOR DE ROSCA PHILLIPS #8-32 X 3/8"



FA0432x  
TORNILLO AUTORROSCANTE DE CABEZA PLANA  
PHILLIPS #8 X 3/4"  
**CABEZA DEL MISMO COLOR x - SS,SSBL,SSWH,SSTN**

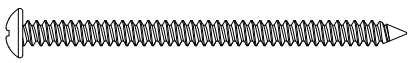


FA8606  
TORNILLO DE CABEZA CÓNICA CON PUNTA GUÍA  
PHILLIPS #8 X 1" PARA PLANCHA METÁLICA

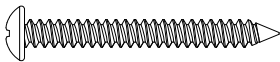
**FIG 24 - TORNILLOS DE MONTAJE**



FA8608  
TORNILLO DE CABEZA PLANA PARA PLANCHA  
METÁLICA PHILLIPS #10 X 2-1/2"

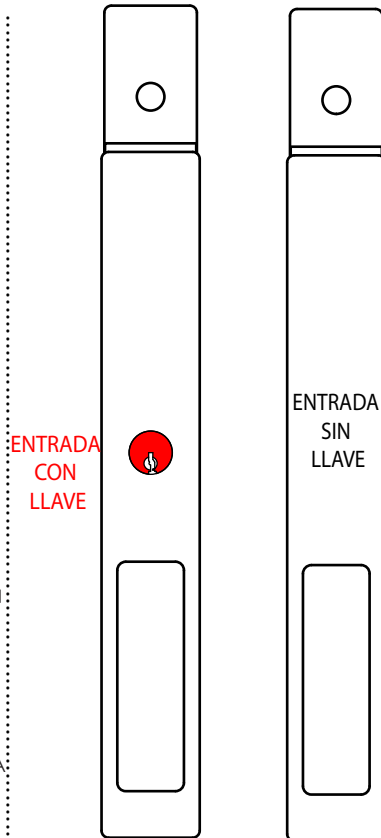


FA0371SSBG44  
TORNILLO DE CABEZA CÓNICA  
PHILLIPS #8A X 2-1/2"



FA0316SS  
TORNILLO DE CABEZA CÓNICA PARA PLANCHA  
METÁLICA PHILLIPS #8 X 1-1/2"

**FIG 25 - TORNILLOS DE INSTALACIÓN**

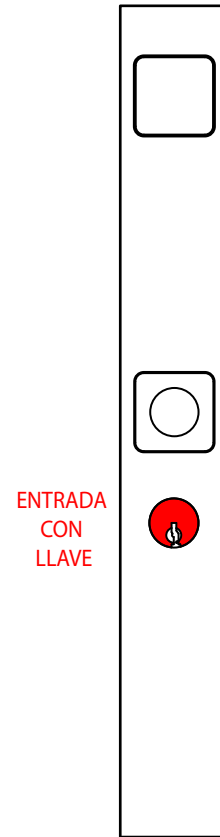


HL8605

HL8604

**FIG 26 - MANIJA EMBUTIDA**

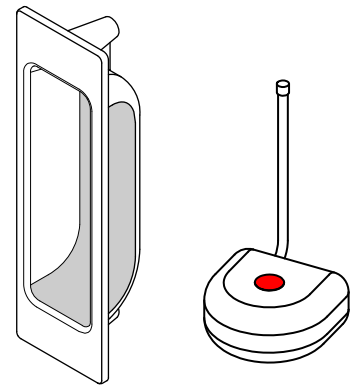
SIN UNIDAD  
ACCESORIA  
ADICIONAL CON  
MANIJA EMBUTIDA.



HL8607 - Usada para puerta hacia el lado derecho

HL8608 - Usada para puerta hacia el lado izquierdo

**FIG 27 - MANIJA ELECTRÓNICA**



HA8606

HA8613

En combinación con Manija Electrónica

**FIG 28 - MANIJA EN ASA Y LLAVE DE ENTRADA**



### Inspeccione y prepare la abertura en bruto

- Asegúrese de que la abertura en bruto está en buen estado y se asienta a plomo, nivelada y a escuadra.
- Confirme las medidas de anchura, altura y diagonal generales de la abertura en bruto
  - o Las mediciones diagonales deberían estar dentro de 1/8" para las aberturas menores o iguales a 20 pies cuadrados y 1/4" para las aberturas mayores de 20 pies cuadrados.
- Las condiciones de enmarcado en la abertura en bruto deben ser suficientes para soportar la unidad de puerta, la cabecera de enmarcado en la parte superior, y permitir una integración apropiada de la puerta en el sistema de gestión de agua del edificio. Considere si el tejado ha sido cargado o no. La desviación máxima a lo largo de la longitud total no debería exceder 1/8", incluido cuando el tejado está cargado.
- Si el edificio ya cuenta con una barrera resistente al clima (BRC) instalada, es necesario integrar el sistema de puertas en la BRC existente. Milgard recomienda que el instalador siga la recomendación del fabricante de la BRC para preparar esta abertura. El instalador debe confirmar antes de proceder que la preparación de la abertura en bruto no afectará a la garantía del fabricante de la BRC ni inhibirá el drenaje de algún modo.
- Milgard requiere el uso de un umbral de charola para permitir que cualquier agua se drene al plano de drenaje exterior. El umbral de charola puede ser rígido o flexible, y es obligatorio. Los umbrales de charola son suministrados por terceros, y no se incluyen con el Sistema de Puertas. (Estas instrucciones proporcionan dirección para el método de umbral de charola con metal en L usando Vierteaguas de Aplicación Líquida, que es el método preferido de Milgard).
- Los umbrales de la Puerta Corrediza vienen en una variedad de alturas de elevador y se debería considerar la especificada para su aplicación. **[FIG 29]**



**ELEVADOR DE UMBRAL BAJO    ELEVADOR DE UMBRAL ALTO**

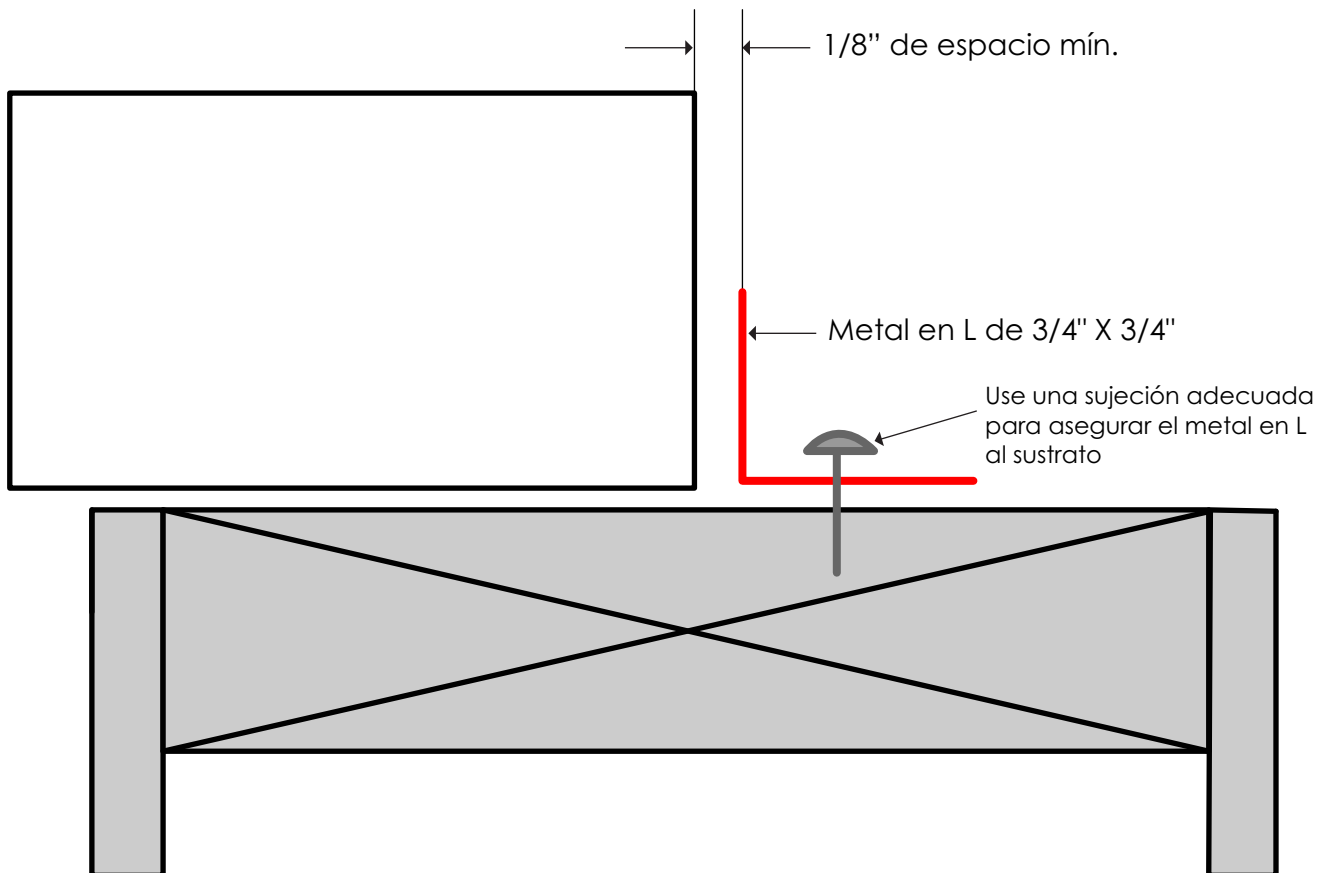
**FIG 29**

- El nivel del piso del acabado debe determinarse antes de la instalación y anotarse en algún sitio cerca de la abertura.



#### Instale metal en L de aluminio de 3/4" x 3/4"

- Instale metal en L de aluminio de 3/4" x 3/4" a lo largo de toda la longitud del umbral como la pata elevada del vierteaguas de aplicación líquida. **[FIG 30]**
- Deje un mínimo de 1/8" entre el marco de la puerta y el metal en L. Este espacio debe llenarse con varilla de respaldo y sellador mientras se instala el sello hermético e impermeable más adelante en estas instrucciones.



**FIG 30**



## PASO 2- MONTAJE DEL MARCO

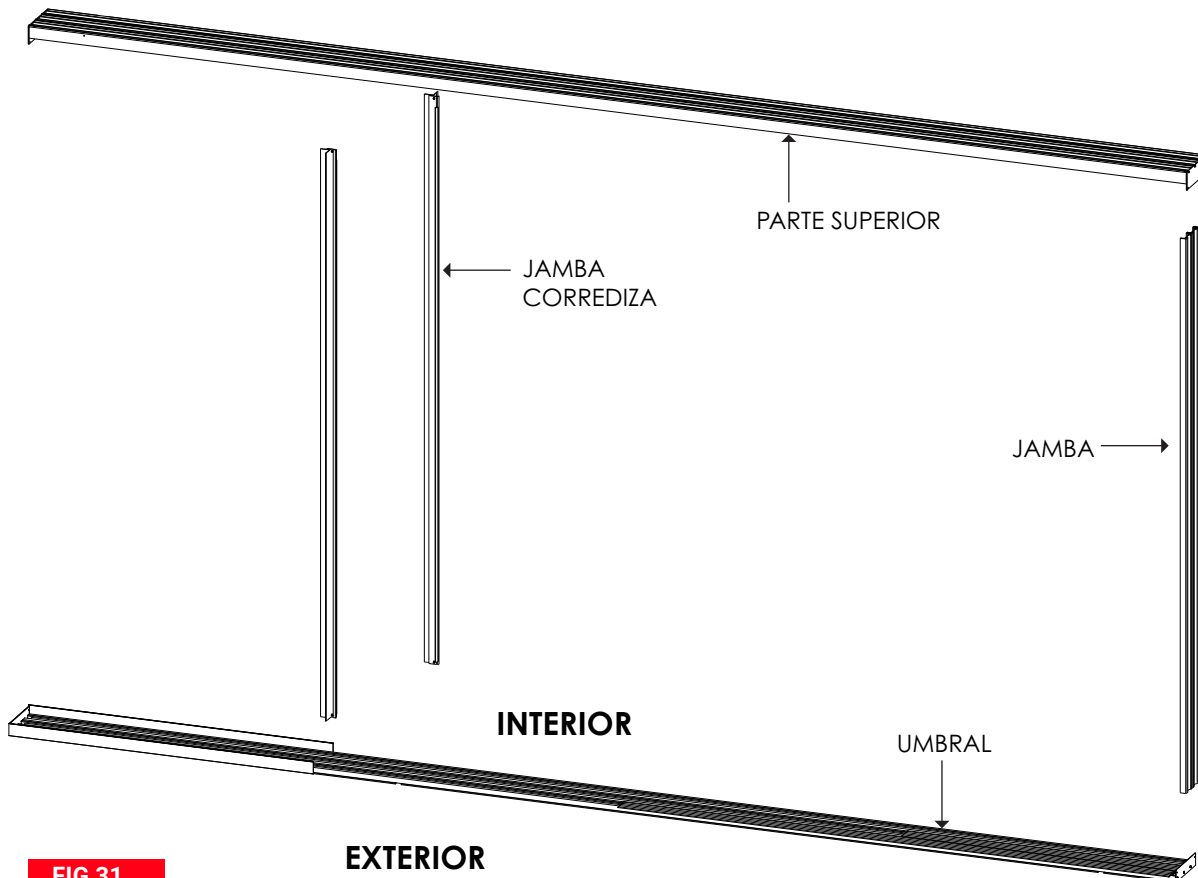
### Reúna los componentes del marco

Prepare las piezas para el montaje

- Confirme la Altura y Anchura de la abertura incluyendo altura, anchura y profundidad del compartimento. Recomendamos pintar de negro las superficies interiores del compartimento antes de instalar el Marco de la Puerta.
  - La pared del compartimento más interno debería estar construida y disponible antes de la instalación del marco y los paneles de la puerta corrediza.
  - Reúna los componentes del marco en un área con suficiente espacio plano para montar el marco.
- Consejo:** Trabajar cerca de la abertura en bruto minimizará la distancia que debe moverse el marco montado después de su montaje y ayuda a minimizar el riesgo de daños al marco montado.
- Identifique las características de los componentes del marco. **[FIG 31]**  
(Consulte el Paso 1 : Lista de Piezas, para obtener detalles adicionales).

### Oriente y disponga las piezas del marco para su montaje

- o Ponga la Jamba y la Parte **SUPERIOR**, con la cara **INTERIOR** orientada hacia abajo en los extremos de la parte superior de la jamba.
- o Ponga el Umbral con la cara **INTERIOR** orientada hacia abajo en los extremos de Umbral de la Jamba.



**FIG 31**



# PASO 2- MONTAJE DEL MARCO

## Oriente y ensamble

### Parte superior del marco [FIG 32]

- Alinee el extremo superior de la Jamba con la Parte Superior y atorníllelos juntos desde el interior hacia el exterior como se muestra. Use **FA8606**.
- Alinee el extremo del Umbral de la Jamba con el Umbral y atorníllelos juntos desde el interior hacia el exterior como se muestra. Use **FA8606**.
- Use una sierra para metales para recortar los tornillos hasta que queden a ras con el exterior de la jamba.
- Alinee las Jambas Corredizas con la Parte Superior y el Umbral y atorníllelas juntas desde el exterior hacia el interior usando los orificios pretaladrados en la Parte Superior y el Umbral. Use **FA8606**.

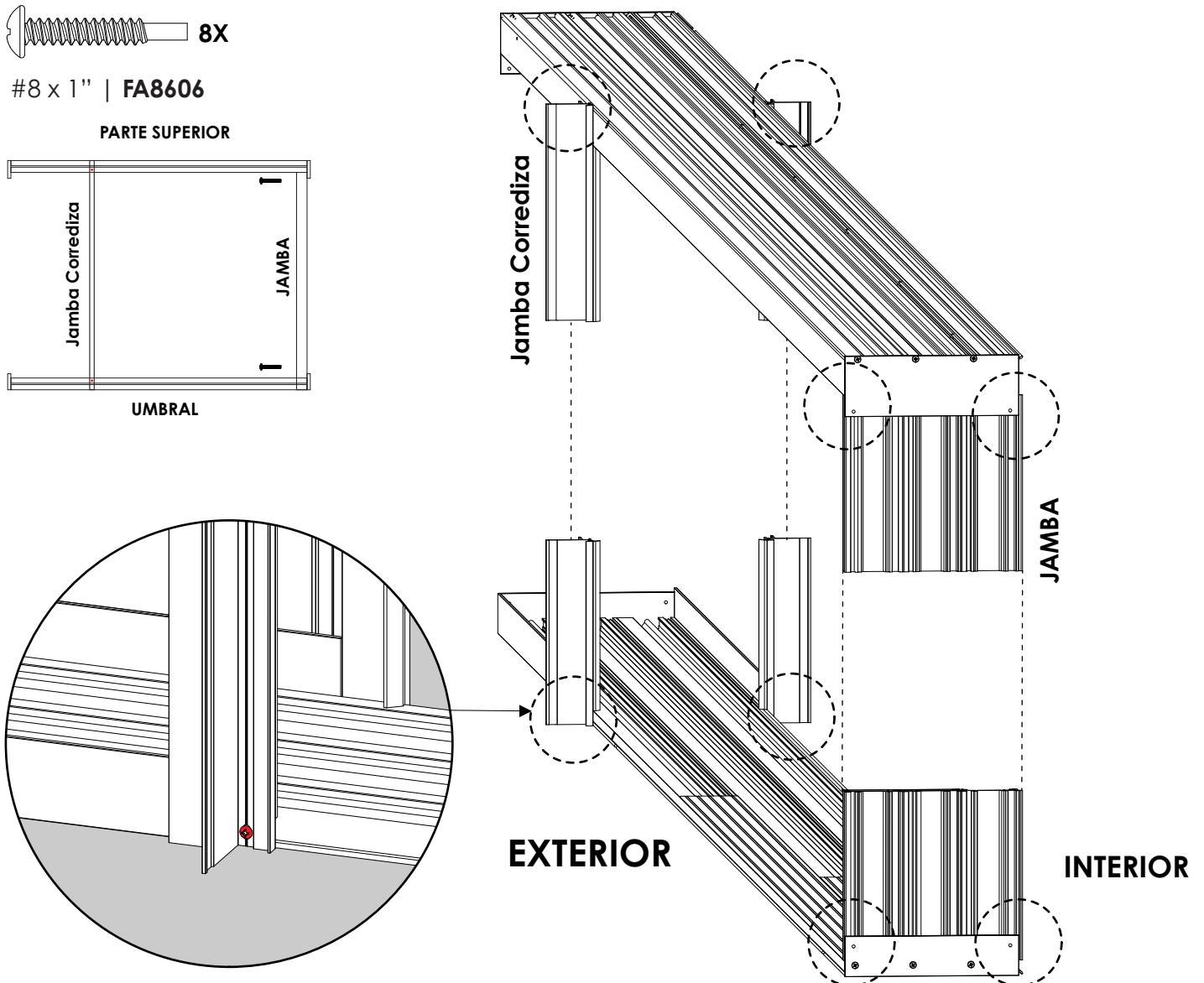


FIG 32



## PASO 3- INSTALACIÓN DEL MARCO

### Prepare la abertura en bruto

#### Confirme que el conjunto del marco coincide

- Transporte el conjunto del marco hasta la abertura en bruto.
- Confirme que el conjunto del marco coincide con la abertura en bruto “encajando en seco” el conjunto del marco en la abertura en bruto.
  - Haga cualquier ajuste necesario para un encaje correcto, como el uso de cuñas.
- Retire el conjunto del marco de la abertura en bruto una vez que haya confirmado que coinciden y coloque la cara exterior plana sobre el suelo.

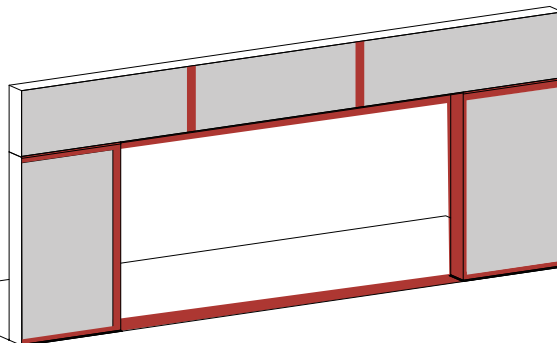
#### Prepare la abertura en bruto: [FIG 33]

- Preparación:

Para asegurar los mejores resultados, aplique Vierteaguas de Aplicación Líquida para limpiar de contaminantes la superficie. Los residuos químicos, la oxidación de la superficie, los recubrimientos de la superficie o las películas pueden afectar adversamente a la adhesión. La madera tratada a presión o retardante del fuego, y otras superficies contaminadas, se deberán limpiar con un algodón con alcohol isopropílico y dejar que se evapore antes de la aplicación de productos de Vierteaguas de Aplicación Líquida. El concreto debe estar colocado 3-7 días antes y libre de cualquier compuesto de fraguado o agente desmoldante antes de que se apliquen productos de Vierteaguas de Aplicación Líquida.
- Aplicación de vierteaguas líquido:
  - Aplique una gota de Vierteaguas de Aplicación Líquida en cada esquina de la abertura en bruto y en la transición de revestimiento-a-taco. Cubra por completo la pata curvada hacia arriba del metal en L, y a continuación extiéndala con pasadas suaves utilizando una herramienta SECA. Las anchuras de juntas de hasta 1/4" pueden tratarse con Vierteaguas de Aplicación Líquida y sin varilla de respaldo. Trate las juntas que abarquen de 3/8" hasta 1" con una varilla de respaldo y un Relleno de Juntas y Costuras.
  - Aplique Vierteaguas de Aplicación Líquida por encima del exterior dentro del enmarcado de la abertura en bruto y entre 4" – 6" sobre la superficie de pared vertical exterior para crear una superficie de vierteaguas monolítica de 12-15 mil. de grosor, libre de poros.
  - Deje que las superficies tratadas se sequen antes de instalar ventanas, puertas u otros componentes del conjunto de pared.

VISTA EXTERIOR

FIG 33



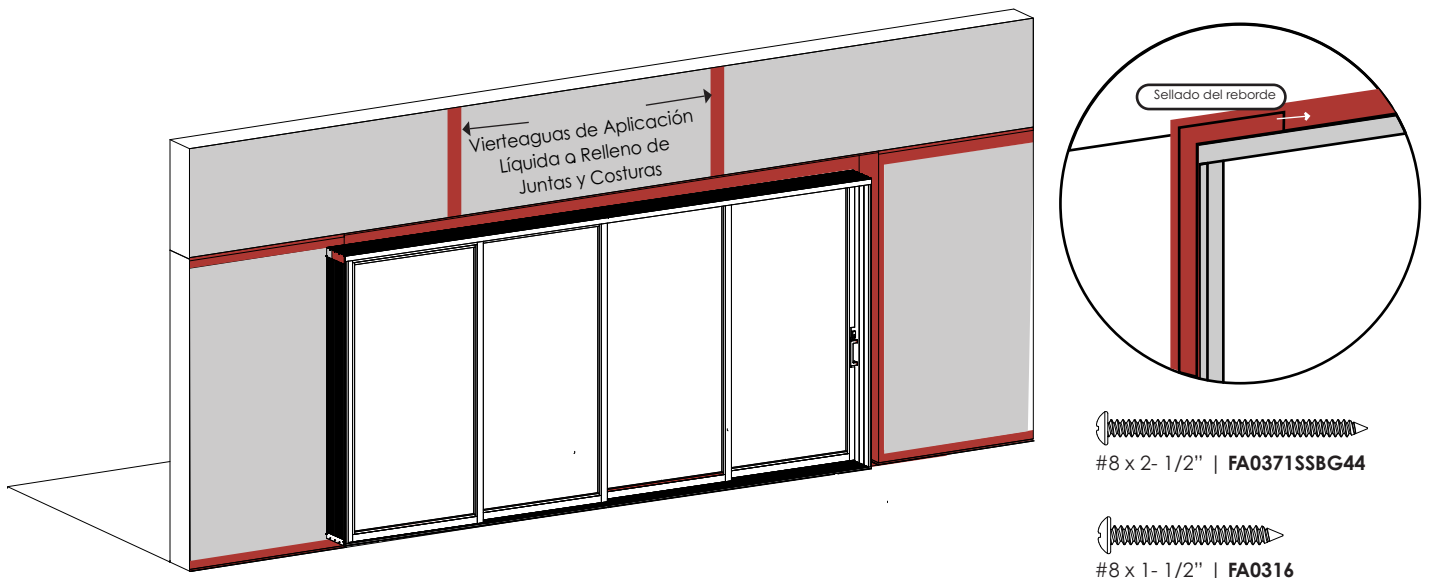


## PASO 3- INSTALACIÓN DEL MARCO

### Sellado del reborde del vierteaguas exterior

#### Selle el Reborde de Puerta exterior: [FIG 34]

- Instale la puerta "a plomo, nivelada y a escuadra" en la abertura en bruto preparada con un Relleno de Juntas y Costuras y Vierteaguas de Aplicación Líquida.
- Para instalar con método húmedo el reborde exterior de la puerta, aplique un hilo continuo de Sellador en la parte posterior del reborde a lo largo de la parte superior (cabecera) y los lados (jambas) de la puerta.  
**Nota:** Asegúrese de dejar el reborde del umbral libre de Sellador a los fines de la capacidad de drenaje.
- Coloque la puerta en la abertura en bruto preparada. Instale sujeciones a lo largo de la Parte Superior, el Umbral y las Jambas laterales usando el patrón de sujeción prefabricado. Use **FA0371** para instalar la Parte Superior y las Jambas. Use **FA0316** para instalar el Umbral.
- Limite el contra vierteaguas a la parte superior (cabecera) y los lados (jambas) de la puerta. No selle la parte inferior de la puerta (umbral) ni obstruya los tapones de goteo.
- Aplique un hilo grueso de Vierteaguas de Aplicación Líquida a lo largo del borde exterior del reborde de la puerta en la parte superior y las jambas de la puerta. Use un cuchillo para juntas, una paleta o un cepillo de viruta que esté seco para extender el producto húmedo y crear una membrana continua, dirigiendo el agua lejos de la puerta y la abertura en bruto.
- Aplique Vierteaguas de Aplicación Líquida adicional según se necesite para crear una membrana opaca y monolítica libre de vacíos y de poros.
- Asegúrese de que ambas jambas y los puntos de contacto entre la parte superior y la pared estén cubiertos. No selle la parte inferior de la puerta (umbral) ni obstruya los tapones de goteo.



**FIG 34 VISTA EXTERIOR**



#### Instale el Sellado Hermético e Impermeable Interior usando Varilla de Respaldo y Sellador [FIG 35]

- Use Sellador como deflector de aire interior para asegurar compatibilidad con la abertura en bruto tratada y crear un sello hermético y duradero. El Sellador impide que penetre el agua en gran volumen y la humedad del aire del exterior, y que el aire acondicionado del interior escape, alrededor de la puerta. Esto vincula la puerta al sistema de gestión del aire y el agua más amplio y evita que el agua que el marco de la puerta pueda recoger entre en el espacio acondicionado
  - **Tamaño de la Junta** – La profundidad del Sellador debe ser la mitad de la anchura de la junta. La profundidad máxima del sellador debe ser 1/2" (13 mm). La profundidad mínima del sellador debe ser 1/4" (6 mm). La anchura mínima de la junta debe ser 1/4" (6 mm).
  - **Respaldo de Junta** – Una varilla de respaldo de espuma de polietileno no gasificante, del tamaño adecuado, debería comprimirse entre un 25% y un 30% una vez instalada. Instale la varilla de respaldo comprimiendo y haciendo rodar continuamente en el canal de la junta sin estirar ni pinchar.
  - **Instalación** – Instale un hilo continuo de Sellador sin huecos o bolsillos de aire. Use inmediatamente una espátula seca para asegurar la completa impregnación de la superficie de unión de la junta y producir un perfil de junta liso y cóncavo.

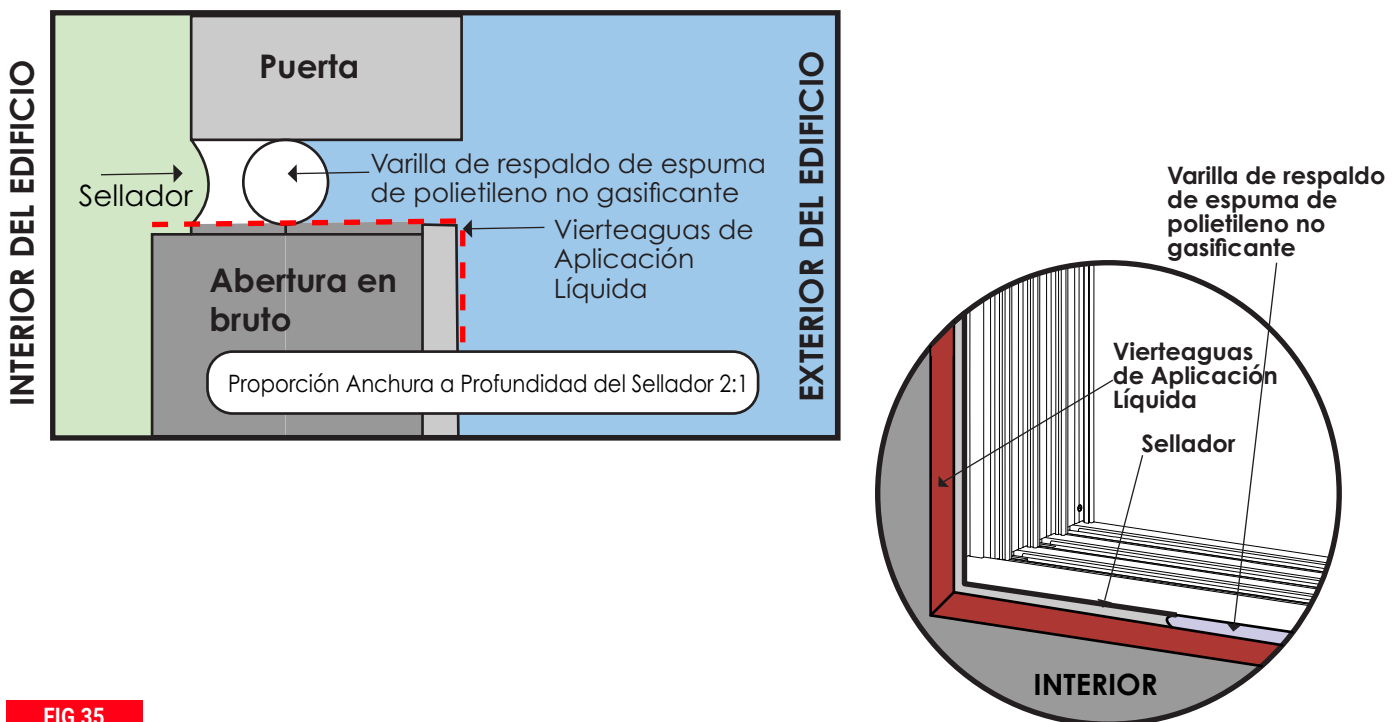


FIG 35

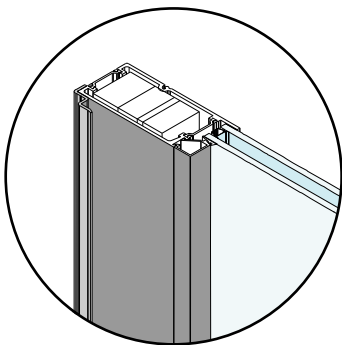


## PASO 4- INSTALACIÓN DE PANELES

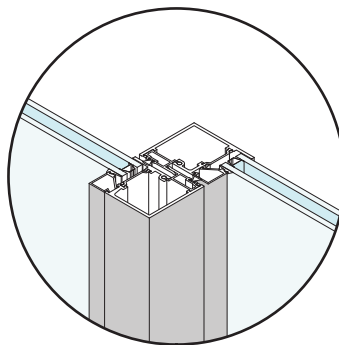
Reúna todos los paneles para su instalación

**AVISO DE SEGURIDAD:** LOS PANELES DE PUERTA SON PESADOS ANTES DE INSTALAR, ASEGÚRESE DE QUE CUENTA CON LA CANTIDAD ADECUADA DE PERSONAS Y HERRAMIENTAS PARA MANIPULAR Y MANIOBRAR LOS PANELES DE FORMA SEGURA

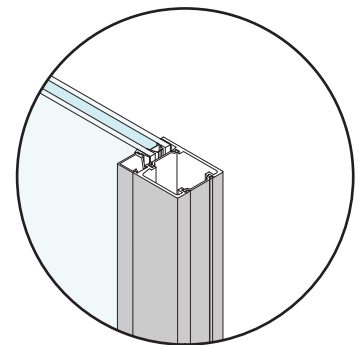
- Todos los Paneles deben instalarse en el marco desde el exterior. [FIG 36]
- Cada Panel se instalará en su propio Carril de Panel exclusivo.
- La instalación de paneles da comienzo con el Panel de Cierre y finaliza con el Panel Fijo.



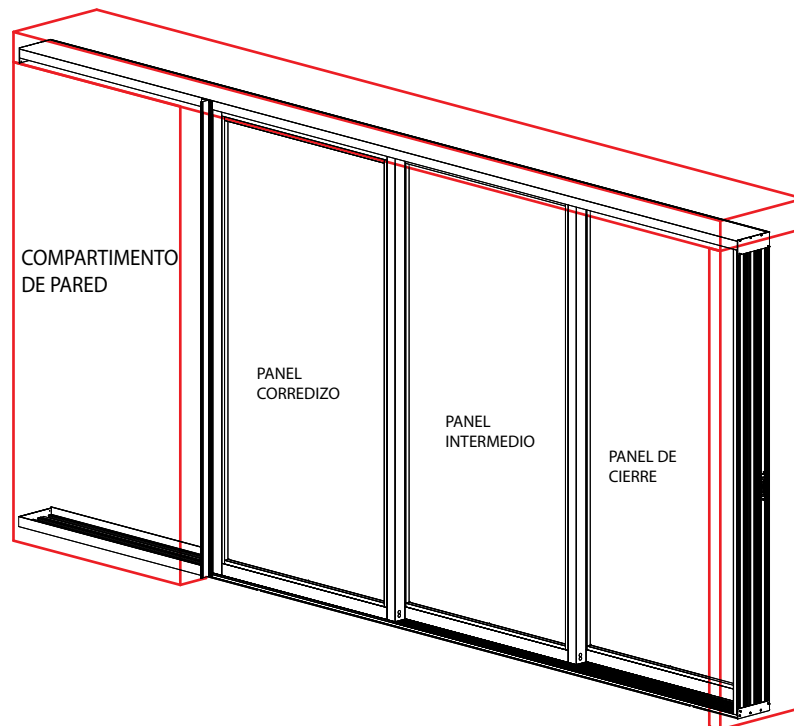
Panel Corredizo  
Vista en sección



Panel(es) Intermedio(s)  
Vista en sección



Panel de Cierre  
Vista en sección



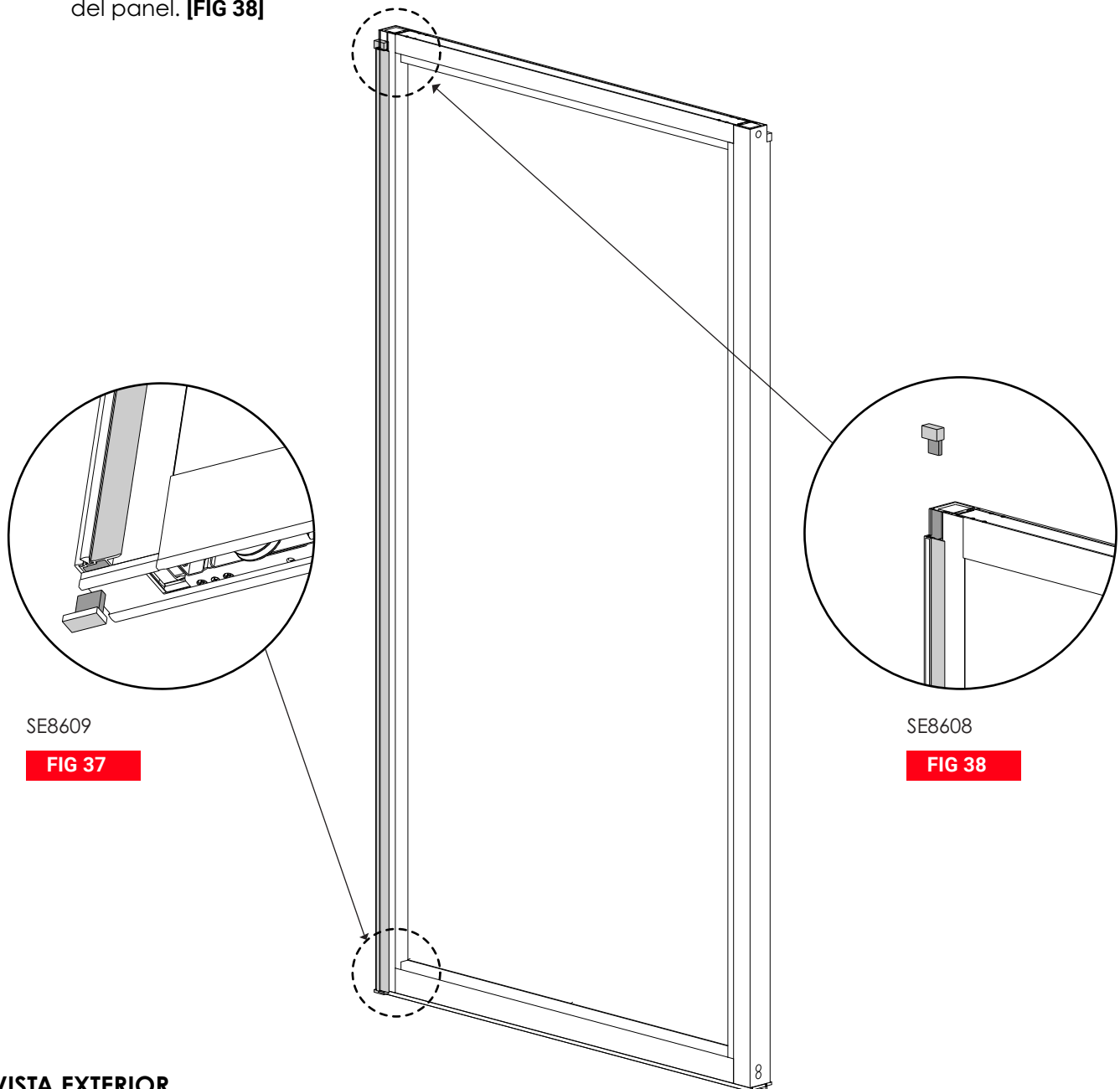
VISTA EXTERIOR

FIG 36



### Instalación de Tapones Antipolvo

- Instale los Tapones Antipolvo del Enclavamiento Inferior en los orificios en la parte inferior de los enclavamientos de modo que la base del tapón antipolvo quede a ras con la parte inferior del panel. **[FIG 37]**
- Inserte los Tapones Antipolvo del Enclavamiento Superior en los orificios de la parte superior de los enclavamientos de modo que la base del tapón antipolvo esté a ras con la parte superior del panel. **[FIG 38]**



VISTA EXTERIOR



### Instalación del Panel de Cierre

- Desde el exterior del edificio, con los Topes de Moldura en el Panel orientados al exterior, incline la parte superior del panel al interior del Carril del Panel de Cierre en la Parte Superior del Marco y a continuación bájelo sobre el carril correspondiente en el umbral. **[FIG 39]**
- Retire el Tapón de Orificio inferior únicamente en cada extremo del panel. **[FIG 40]**  
**IMPORTANTE:** Haga palanca para retirar el Tapón de Orificio con suavidad. No use herramientas afiladas que puedan rayar la puerta.
  - o Inserte un destornillador Phillips del n.º 3 a través del orificio en los extremos inferiores de cada montante y ajuste las ruedecillas para lograr un ligero contacto de la extensión del extremo con la superficie superior del Umbral.
- Continúe ajustando las ruedecillas hasta que el borde del Panel de Cierre esté paralelo con la Jamba de Cierre y la distancia en la parte superior y el umbral sea igual. **[FIG 41]**

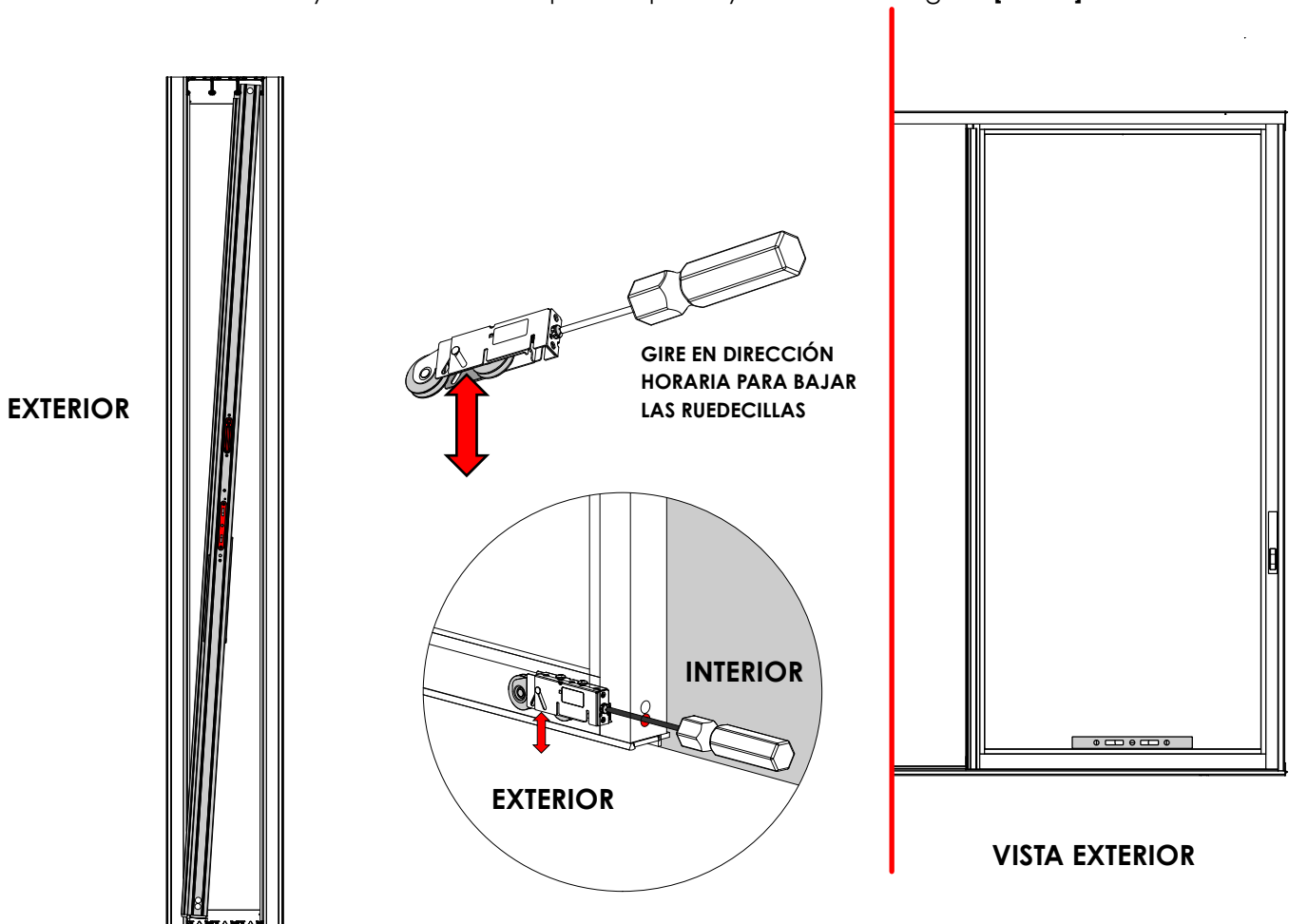


FIG 39

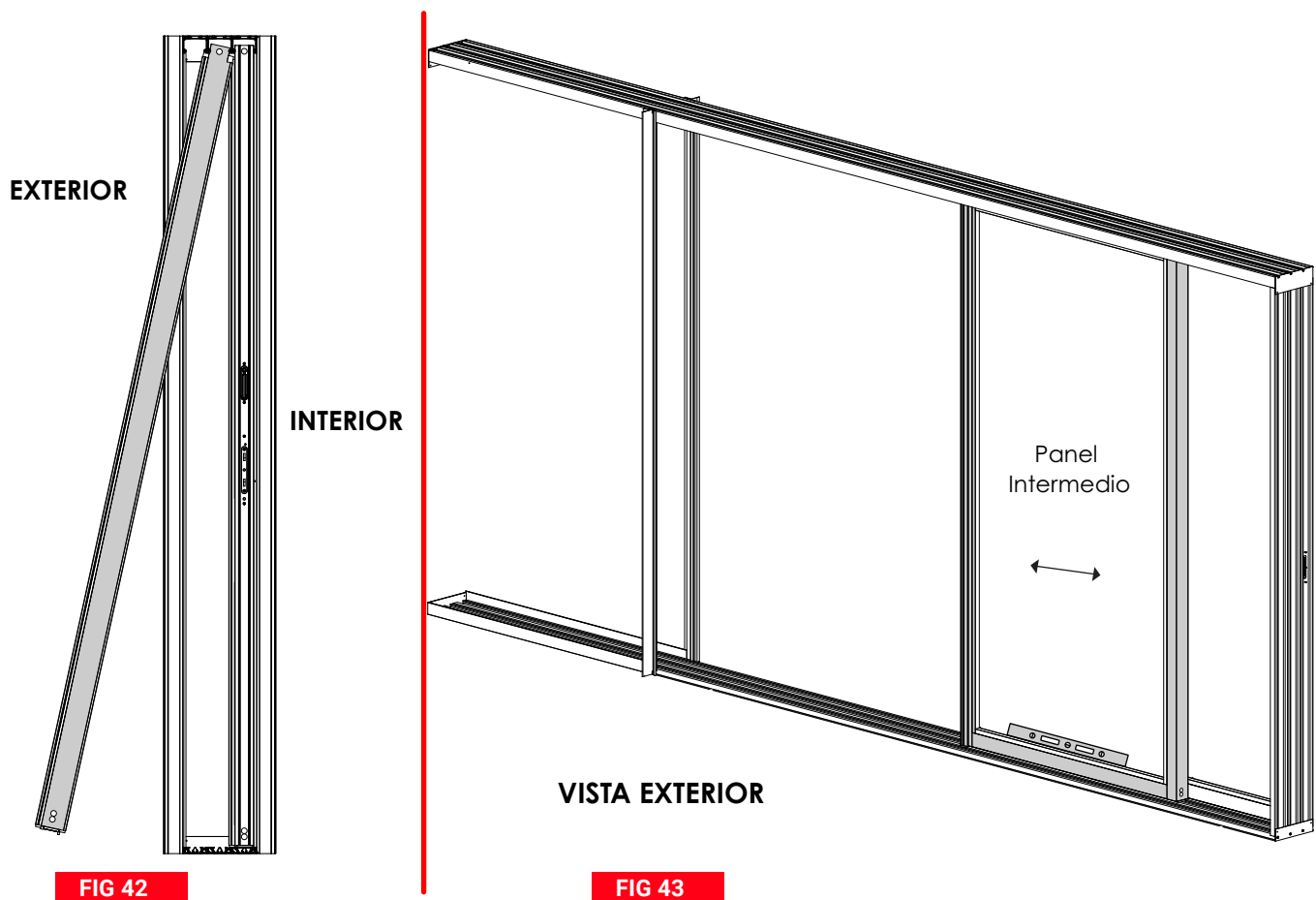
FIG 40

FIG 41



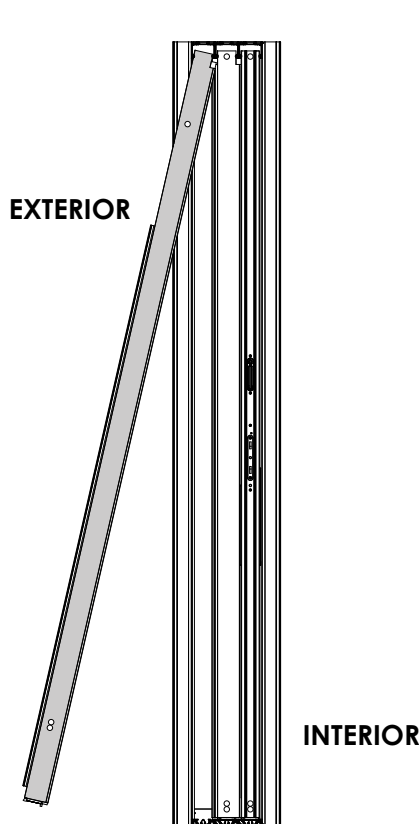
### Instalación del Panel Intermedio (para Configuraciones de Sistema de Puertas de 2 Paneles, pase a Instalación de Panel Fijo)

- Desde el exterior del edificio, con los Topes de Moldura en el panel orientados al exterior y con una parte del panel superponiéndose con el Panel de Cierre, incline la parte superior del panel al interior del Carril del Panel Intermedio en la parte superior del marco y a continuación bájelo sobre el carril correspondiente en el umbral. **[FIG 42]**
- Retire el tapón inferior en cada extremo del panel. **[Consulte FIG 40]**
  - o Inserte un destornillador Phillips del n.º 3 a través del orificio en los extremos inferiores de cada montante y ajuste las ruedecillas para lograr un ligero contacto de la extensión del extremo con la superficie superior del Umbral.
- Continúe ajustando las ruedecillas hasta que el borde del Panel Intermedio esté paralelo con el borde del panel contiguo y la distancia en la Parte Superior y el Umbral sea igual. **[FIG 43]**

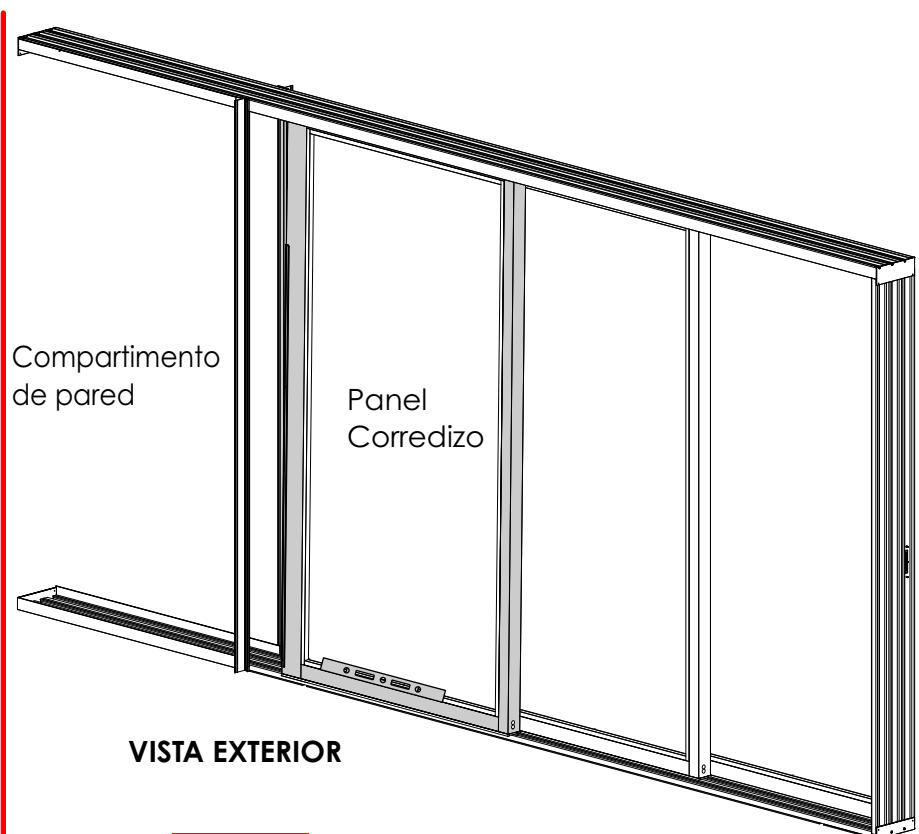


### Instalación del Panel Corredizo

- Desde el exterior del edificio, con los Topes de Moldura en el panel orientados al exterior y con una parte del panel superponiéndose con el último panel instalado, incline la parte superior del panel al interior del Carril del Panel Corredizo en la parte superior del marco y a continuación bájelo sobre el carril correspondiente en el umbral. **[FIG 44]**
- Retire el tapón inferior en cada extremo del panel. **[Refer FIG 40]**
  - o Inserte un destornillador Phillips del n.º 3 a través del orificio en los extremos inferiores de cada montante y ajuste las ruedecillas para lograr un ligero contacto de la extensión del extremo con la superficie superior del umbral.
- Continúe ajustando las ruedecillas hasta que el borde del Panel Corredizo esté paralelo con el borde del panel contiguo y la distancia en la Parte Superior y el Umbral sea igual. **[FIG 45]**



**FIG 44**



**FIG 45**

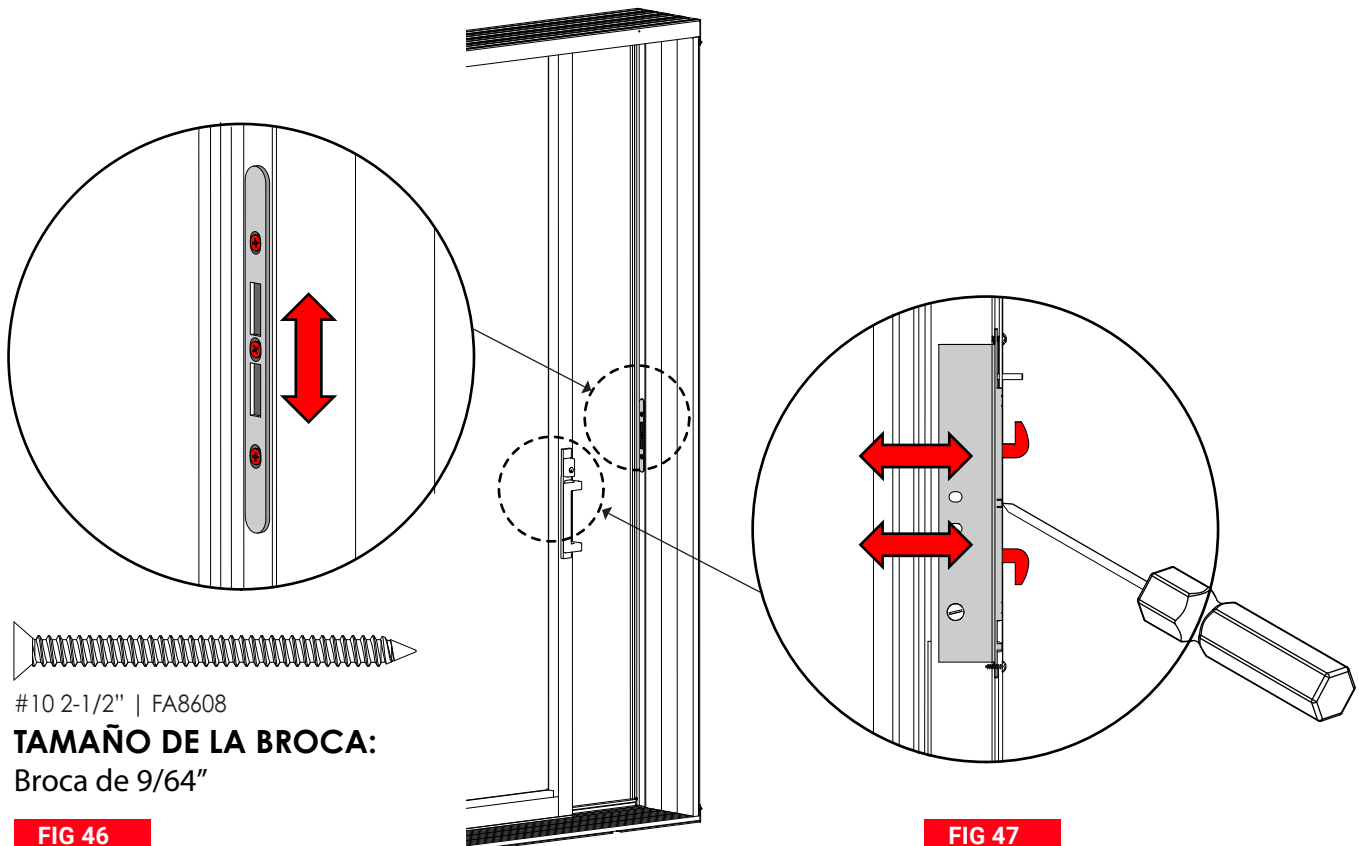


### Ajustes Finales

- Haga ajustes finales en las ruedecillas del panel para lograr la alineación óptima a través del sistema de puertas completo.
- Reinstale todos los tapones inferiores en los paneles.

### Alineación y acople de la Placa de Impacto y la Cerradura

- Alineación de la Cerradura. **[FIG 46]**
  - Extraiga los dos tornillos maquinados que sujetan la Placa de Impacto en su sitio.
  - Mueva la Placa de Impacto hacia arriba o hacia abajo hasta que esté alineada con la cerradura.
  - **CONSEJO:** Haga todos los ajustes usando los tornillos más pequeños (ya en la placa de impacto)
  - Reemplace cada tornillo pequeño con los tornillos del **Paquete FA8608**.
- Acople de la cerradura. **[FIG 47]**
  - Abra el Panel de Cierre.
  - Ajuste la cerradura usando el tornillo ranurado en el centro de la cerradura.



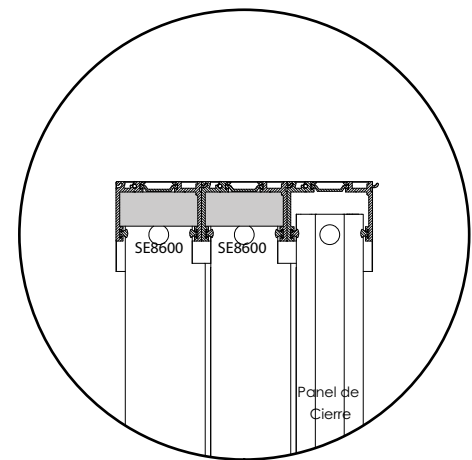
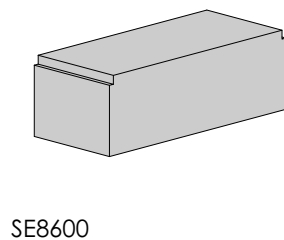


# PASO 4- INSTALACIÓN DE PANELES

## Instalación de Tapones Antipolvo en la Parte Superior

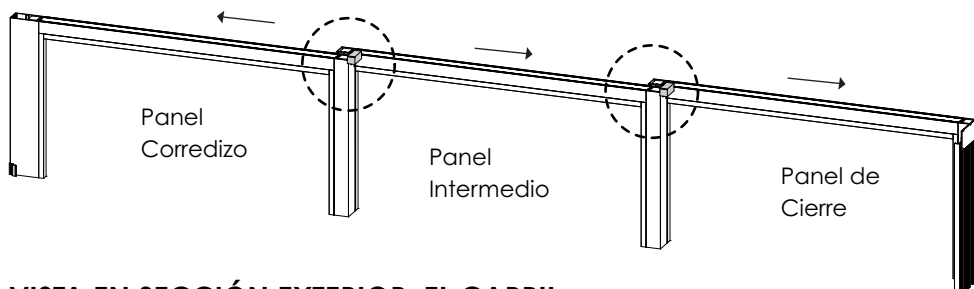
### Instale Tapones Antipolvo en la Parte Superior

- Cierre el Panel de Cierre en la Jamba de Cierre.
- Empuje los Paneles Intermedios hacia el Panel Corredizo hasta que los enclavamientos de cada Panel Intermedio estén completamente acoplados. **[FIG 48]**
- Empuje el Panel Corredizo hacia el compartimento de pared.
- Instale los Tapones Antipolvo de Espuma de la Parte Superior de cada Panel Intermedio de manera que el tapón antipolvo quede a ras contra el Panel Intermedio desde el exterior de la puerta. Use **SE8600**. **[FIG 49]**
- Instale los Tapones Antipolvo de Espuma de la Parte Superior en el Carril de la Parte Superior del Panel Corredizo. Use **SE8600**.



VISTA DE PERFIL

**FIG 49**



VISTA EN SECCIÓN EXTERIOR. EL CARRIL DE LA PARTE SUPERIOR NO SE MUESTRA.

**FIG 48**

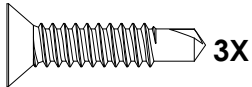


# PASO 5- INSTALACIÓN DE ACCESORIOS

## Reúna e instale los accesorios

### Bloque Colector

- Pretaladre usando las dimensiones que se muestran en [FIG 50]
- Asegure el Bloque Colector con tornillos del **Paquete FA0432 con Coincidencia de Colores** distancia desde la parte superior del interior del panel corredizo.

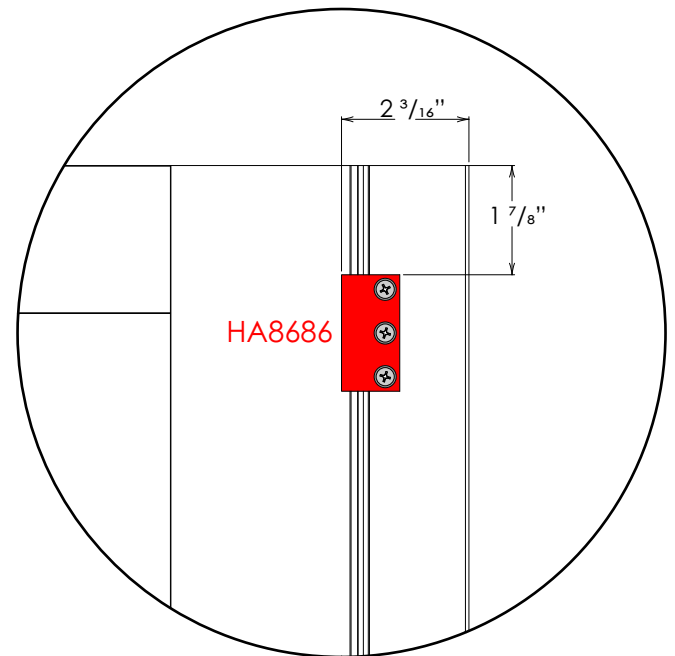
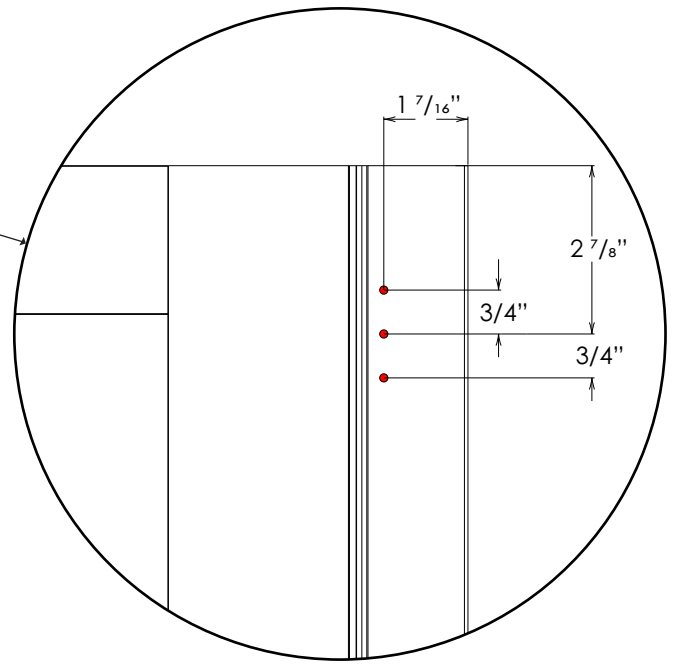


#8 x 3/4" | FA0432x

**TAMAÑO DE LA BROCA:** Broca de 9/64"



Panel Corredizo



HA8686

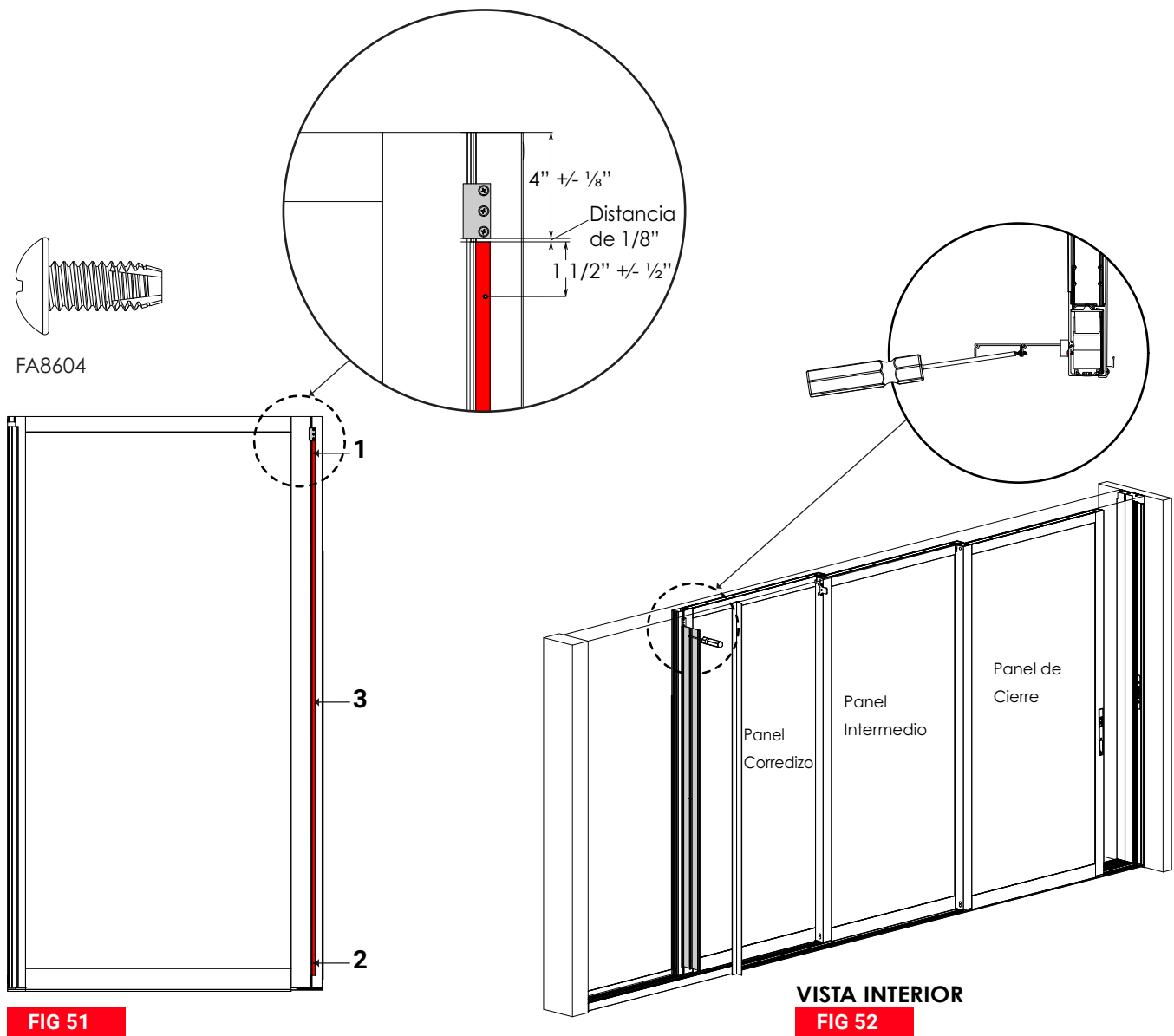
VISTA INTERIOR

**FIG 50**



### Instale Rellenos en el Panel Corredizo

- Desde el Interior, instale Relleno en el Panel Corredizo. Use 3 tornillos en cada accesorio del Relleno. Los tornillos se instalarán a  $1\ 1/2''$  (+/-  $1/2''$ ) desde los bordes superior e inferior del Relleno. El tercer tornillo se instala en el punto central del Relleno. Use **FA8604**. [FIG 51]
- En Sistemas de Puertas con más de 3 paneles, instale los Rellenos subsiguientes al Relleno instalado anteriormente. Use 3 tornillos e instale usando las mismas dimensiones que se indican arriba. [FIG 52]



**FIG 51**

**FIG 52**

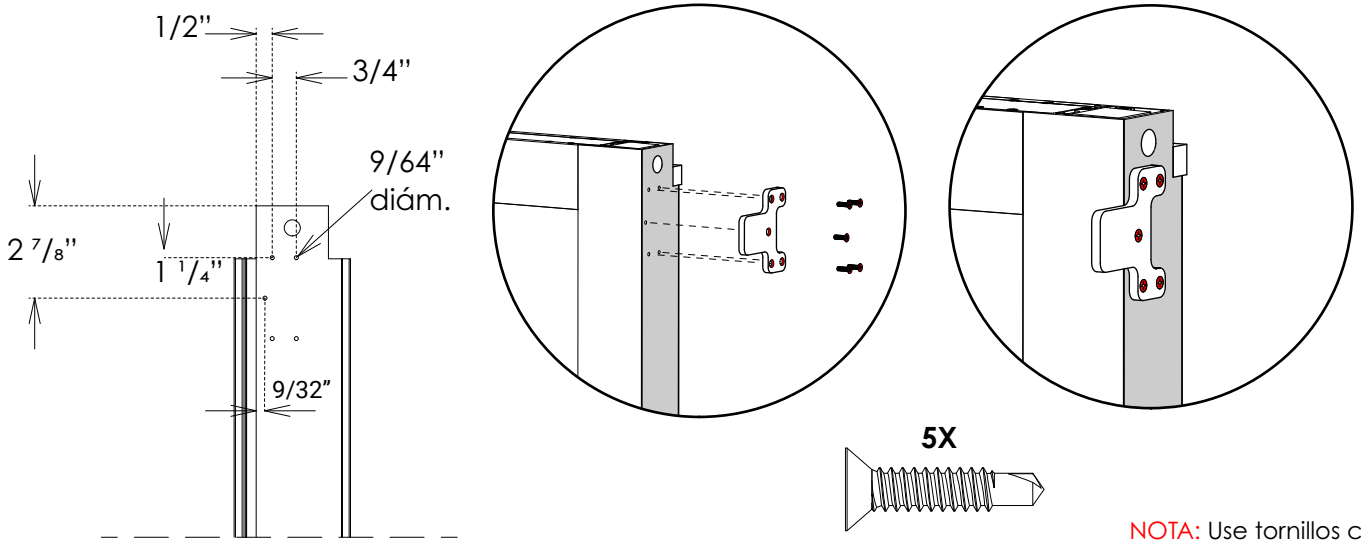


# PASO 5- INSTALACIÓN DE ACCESORIOS

## Reúna e instale los accesorios

### Placas Colectoras

- o Pretaladre y asegure con tornillos del Paquete **FA0432 con Coincidencia de Colores** distancia desde la parte superior del interior de cada Panel Intermedio. **[FIG 53]**



**VISTA INTERIOR**  
**FIG 53**

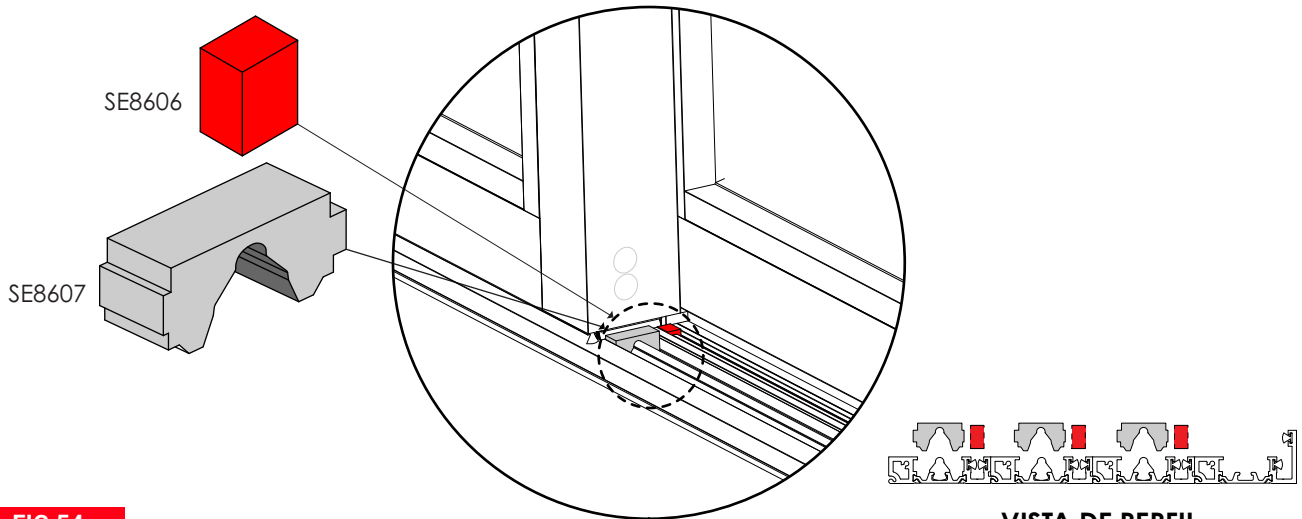
#8 x 3/4" | FA0432x

**NOTA:** Use tornillos cuyos colores coincidan

**TAMAÑO DE LA BROCA:**  
Broca de 9/64"

### Tapones Antipolvo

- o Con la puerta en la posición cerrada y bloqueada, aplique los Tapones Antipolvo del Carril de Ángel encima del Carril de Ángel y el extremo del umbral de cada Panel Intermedio y Fijo. Use SE8606 y SE8607. **[FIG 54]**



**FIG 54**

**VISTA DE PERFIL**



### PROTECCIÓN DE UMBRAL [FIG 55]

- o Con la puerta en la posición cerrada y bloqueada, coloque la Protección de Umbral Largo en cada canal del umbral de los paneles Intermedios. Use **SE8621**.  
Coloque la Protección de Umbral Corto en el canal del umbral de Panel Corredizo. Use **SE8620**.

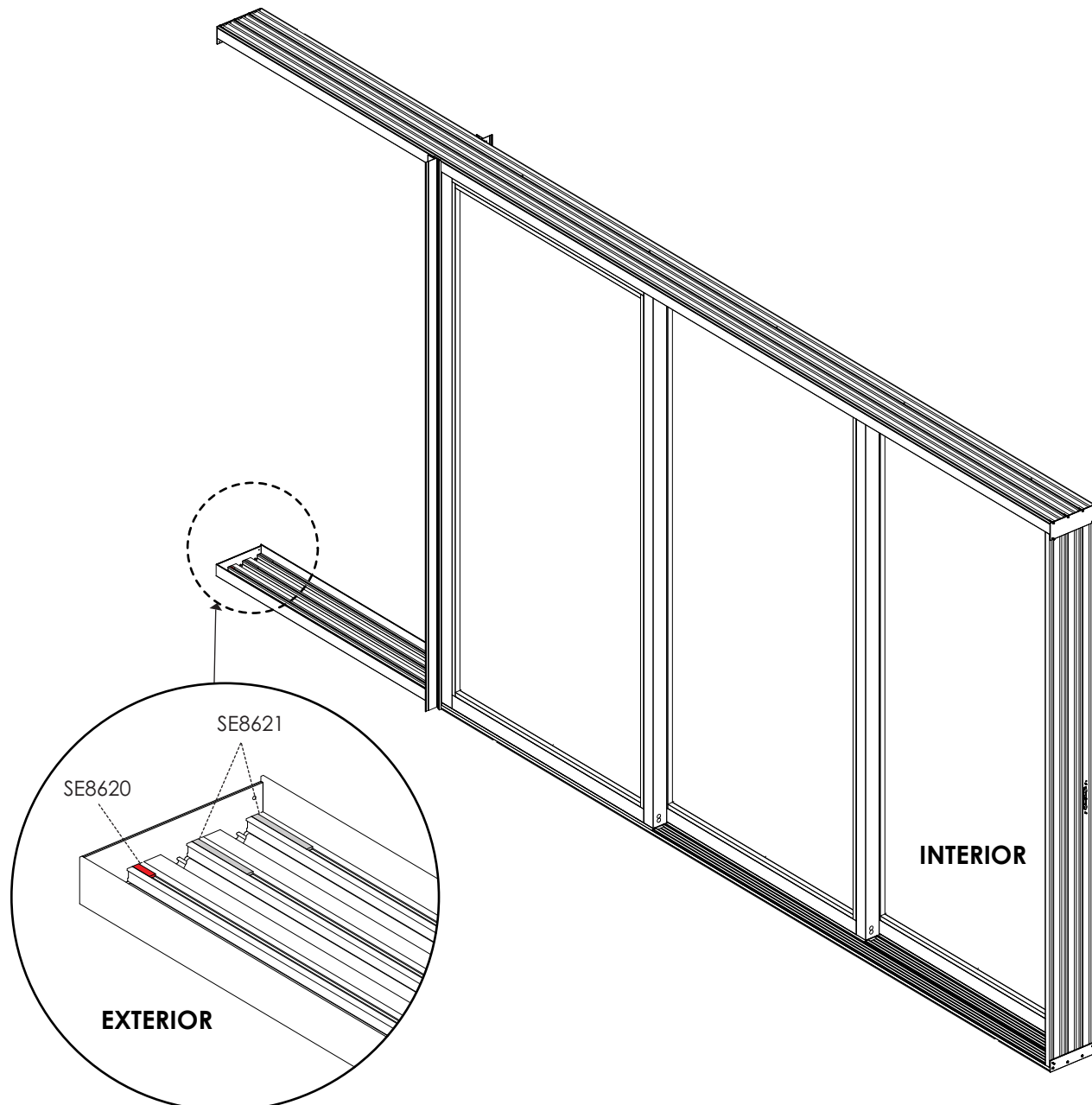


FIG 55

VISTA EXTERIOR - Sistema de Puertas de 3 Paneles



### Cubiertas de Jambas Laterales

- o Retire el recubrimiento de la cinta adhesiva ubicada en la parte posterior de la Cubierta de la Jamba.
- o Coloque la Cubierta de la Jamba Lateral en el surco que se encuentra en el Carril de la Jamba. **[FIG 56]**
- o Usando una maza de goma, aplique unos golpes suaves en el lado opuesto para ajustarla en su lugar.
- o Repita para cada carril de cada Jamba excepto el Carril del Panel de Cierre. **[FIG 57]**

Si su sistema de puertas tiene el **Elevador de Umbral Alto (opcional)**, 1 cubierta de jamba tendrá una muesca en la parte inferior y esta cubierta se aplicará al carril más interior.

**NOTA:** Instale la cubierta cuidadosamente. Una vez que la cubierta esté instalada, retirarla para hacer cualquier ajuste podría causar daños en la pieza.

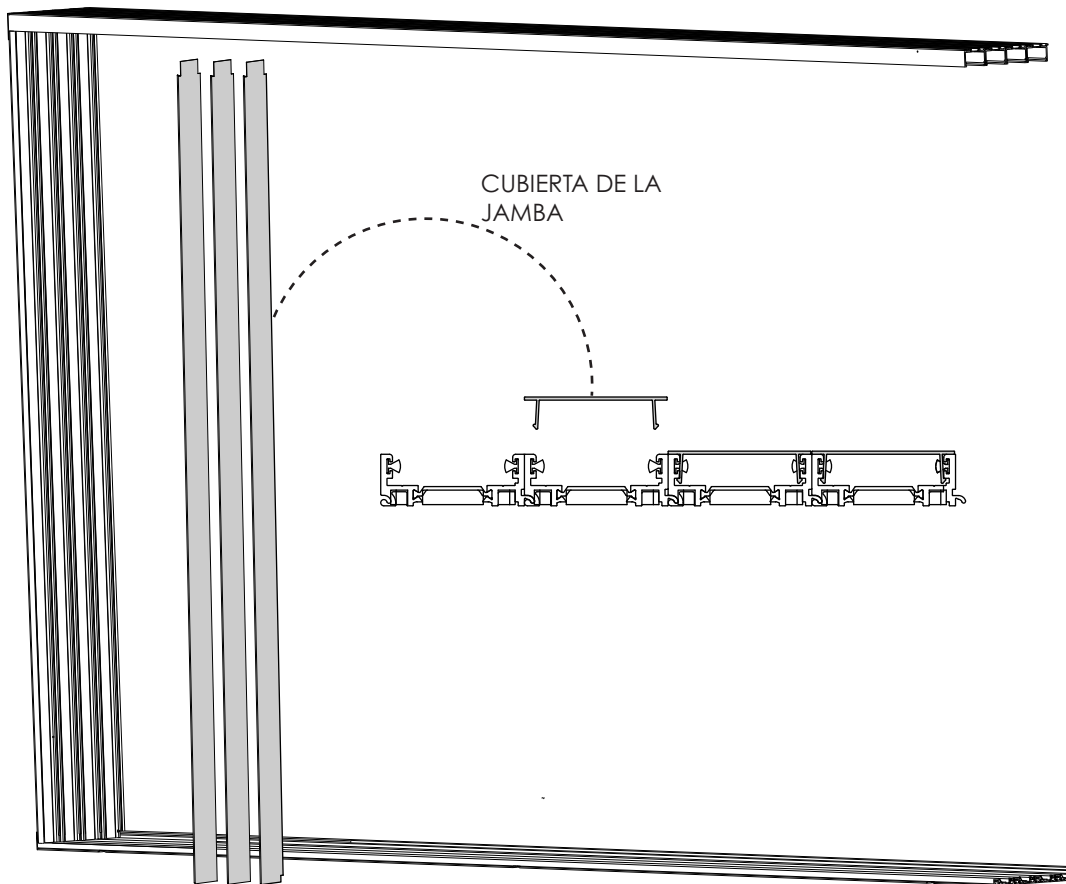


FIG 56

VISTA EXTERIOR - Sistema de Puertas de 4 Paneles

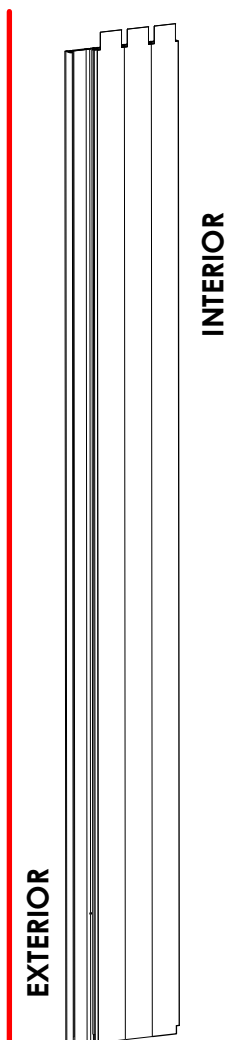


FIG 57



### Cubiertas del Carril del Umbral

- o Retire el recubrimiento de la cinta adhesiva ubicada en la parte posterior de la Cubierta del Carril del Umbral.
- o Coloque la Cubierta del Carril del Umbral en el surco que se encuentra en el Carril de la Jamba de acuerdo con la longitud de cada cubierta. **[FIG 58]**
- o Usando una maza de goma, aplique unos golpes suaves en el lado opuesto para ajustarla en su lugar.
- o Repita para cada carril de cada Umbral excepto el Carril del Panel de Cierre.

**NOTA:** Instale la cubierta cuidadosamente. Una vez que la cubierta esté instalada, retirarla para hacer cualquier ajuste podría causar daños en la pieza.

INTERIOR

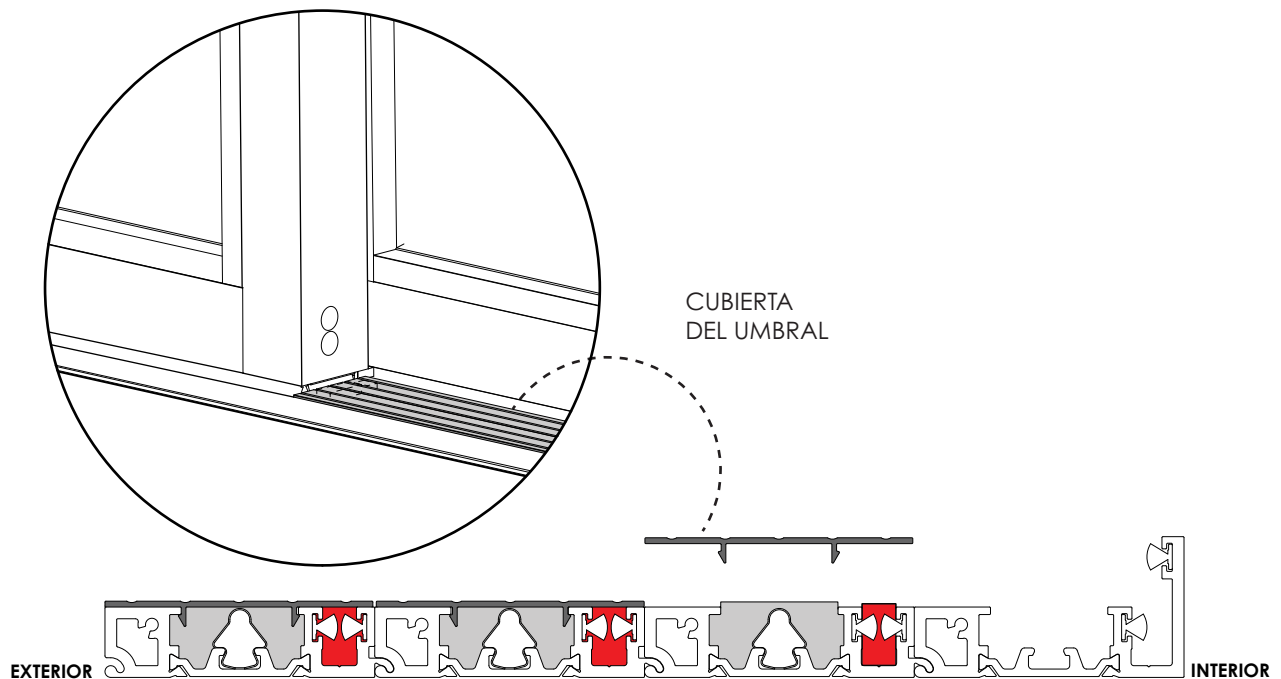
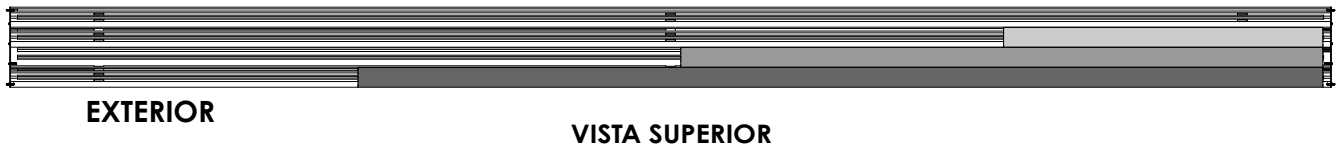


FIG 58

VISTA DE PERFIL - Sistema de Puertas de 4 Paneles

